

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Nederlaag westers-gezinde nationalisten niet veraf

FNLA EN UNITA ONDERLING SLAAGS

Congres VS geeft Angola prijs

WASHINGTON. — Het Amerikaanse Huis van afgevaardigden heeft zich gisteren met 323 tegen 99 stemmen uitgesproken tegen elke vorm van militaire hulpverlening aan Angola. De senaat sprak zich in december vorig jaar al tegen een dergelijke hulpverlening uit. President Ford had enkele uren tevoren nog in een brief aan het Huis gewaarschuwd de anti-Russische krachten in Angola zullen worden vernietigd, tenzij zij westerse hulp krijgen. De Verenigde Staten gaven vorig jaar reeds 32 miljoen dollar uit aan militaire bijstand aan de westersgezinde bevrijdingsbewegingen in Angola. De regering-Ford wilde vervolgens een aanvullende hulpverlening van 28 miljoen dollar, die eerst door de senaat, en nu ook door het Huis van afgevaardigden als onderdeel van het wetsontwerp op de defensie-uitgaven voor het komende fiscale jaar, is afgewezen. De voorstanders van een aanvullende hulpverlening aan Angola meenden na de stemming in het Huis dat de uitslag de Russische aanwezigheid in Afrika slechts kan bevorderen. De tegenstanders zouden zich zo massaal tegen het verzoek van president Ford hebben verzet uit vrees dat Amerika in een tweede Vietnam verzeeld zou raken.

Intussen lijkt de definitieve nederlaag van de westersgezinde bevrijdingsbewegingen in Angola niet meer veraf. Volgens bepaalde berichten zouden deze bewegingen de strategische stad Huambo in het zuiden reeds hebben opgegeven onder de dreiging van de ongeveer 70 km ten noorden van de stad opringende MPLA-troepen. Volgens nationalistische kringen in de Zambiaanse hoofdstad Loesaka zou de bevrijdingsbeweging Unita in ieder geval haar militaire hoofdkwartier hebben overgeplaatst van Huambo naar het 160 km oostelijker gelegen Silva Porto.

Journalisten die gisteren tevergeefs poogden in Huambo te landen, meldden dat in de stad gevechten waren uitgebroken tussen strijders van het FNLA en de Unita. Een dergelijke botsing deed zich eerder vorig jaar december voor, waarbij toen ongeveer 60 militairen om het leven zouden zijn gekomen. Volgens waarnemers wijzen deze nieuwe onderlinge incidenten erop dat het

nauwelijks nog mogelijk is met deze moreel gedegradeerde troepen tegenstand te bieden aan de met Russische en Cubaanse hulp oprukkende eenheden van de MPLA. Ook Zuidafrikaanse militaire kringen menen dat over het resultaat van de strijd om de macht in Angola nu geen twijfel meer kan bestaan. Een militaire functionaris zei: Zij (de Unita en het FNLA) kunnen zich nog slechts laten doden. Waarschijnlijk is dat ze bij de eerste bestorming de bossen zullen invluchten.

De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hilgard Muller heeft gisteren opgeroepen tot een bestand in Angola. Tijdens een toespraak in het parlement waarschuwde Muller het westen opnieuw dat de Sovjet-Unie van plan zou zijn Afrika onder controle te krijgen als deel van een plan voor wereldoverheersing. In zijn verwijzing naar Zuidafrikaanse militaire operaties in Angola sprak Muller herhaaldelijk in de verleden tijd. Dit lijkt volgens waarnemers een duidelijke bevestiging dat alle Zuidafrikaanse militairen zijn teruggetrokken uit de gevechtszones in Angola.

Gezaghebber Tromp schorst BC-vergadering

ORANJESTAD. — De vergadering van het Arubaans bestuurscollege welke gewoonlijk op woensdagmorgen wordt gehouden kon geen doorgang vinden omdat de gezaghebber kort na het openen de vergadering weer sloot. Toen de adviseur van het bc Betico Croes de vergaderzaal binnenkwam, sloot de voorzitter van het bc de bijeenkomst en verliet de vergaderzaal. Korte tijd later begaf de gezaghebber zich naar de politiewacht om zoals commissaris Cees Bakker de Amigoe desgevraagd mededeelde dienstbesprekingen met de commissaris te voeren. Regelmatig vinden deze dienstbesprekingen tussen het plaatselijk hoofd van politie — in casu de gezaghebber — en de commissaris plaats, aldus de commissaris van politie.

Roberto verzon eigen ontvoering

BOLOGNA. — Roberto Filone is ontvoerd en het losgeld bedraagt 100 miljoen lire. Dat is wat de ouders dinsdag in Bologna te horen kregen, maar de zaak lag enigszins anders.

Pa Filone lichtte de politie in en deze kwam er al snel achter dat de 11-jarige Roberto tegen zijn schoolkameraadjes had gezegd dat hij dinsdag niet op school zou zijn. De politie vond Roberto in de omgeving van het huis van zijn grootmoeder. Roberto had zijn ontvoering zelf bedacht.

MEP-delegatie

vrijdag naar Nederland?

ORANJESTAD. — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen zal een delegatie o.l.v. MEP-leider Betico Croes waarschijnlijk vrijdagmiddag naar Nederland vertrekken voor het voeren van besprekingen in vavand met de staatkundige toekomst van Aruba. Het is nog niet bekend hoelang de MEP-delegatie in Nederland zal verblijven.

Aanwezigheid Cuba in Afrika voelbaar

WASHINGTON. — Cuba heeft revolutionaire voorposten in enige Afrikaanse landen. Behalve de bijna 11.000 Cubanen in Angola heeft Cuba adviseurs naar Algerije en Guinee-Bissau gezonden en tankbemanningen naar Syrië. Dit heeft een hoge functionaris in het gezelschap van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, dat zondag uit Europa in de V.S. is teruggekeerd, tegen meerzeggende verslaggevers gezegd.

Volgens een schatting van de Amerikaanse inlichtingendienst stuurt Cuba ongeveer 200 vrijwilligers per dag naar Angola, aldus de functionaris, die de vooruitzichten van de westersgezinde bevrijdingsbewegingen in Angola somber noemde.

Kissinger in februari naar Latijns Amerika

WASHINGTON. — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, is van plan zijn herhaaldelijk uitgestelde reis naar Latijns-Amerika in de tweede helft van februari te gaan maken. Hij zal Brazilië, Costa Rica, Peru en Venezuela gaan bezoeken, aldus diplomatieke kringen in Washington.

Het ministerie zelf had geen commentaar hierop. De belangrijkste kwesties waar Kissinger voor komt zijn het Panama-kanaal, de kritiek in Latijns-Amerika op de nieuwe Amerikaanse wet op de buitenlandse handel en de reorganisatie van de organisatie van Amerikaanse staten.

Marokko en Algerije slaags in de Sahara

Sadat tracht tussen

partijen te bemiddelen

ALGIERS, MADRID. — Voor het eerst sinds de grensoorlog van 1963 zijn gisteren in de westelijke Sahara zware gevechten ontbrand tussen Marokkaanse en Algerijnse troepen. De raad van de revolutie en het kabinet in Algerije hebben op een buitengewone bijeenkomst de consequenties besproken van een aanval van Marokkaanse strijdkrachten op een Algerijnse legeraanleg.

Dit heeft het Egyptische persbureau MENA uit Algiers gemeld. De betrokken Algerijnse eenheid zou volgens bewoners van de voormalige Spaanse Sahara levensmiddelen en medicijnen brengen naar Amgala, enkele kilometers van de Algerijnse grens.

Naar het officiële Algerijnse persbureau APS bericht, werd er in het begin van de middag nog gevochten. Algerije steunt de bevrijdingsorgani-

AMSTERDAM. — De heer Van der Meiden, Kanaalijk 87 't Schouw bij Amsterdam, kon zijn ogen niet geloven toen hij een trailer in zijn voortuin vond, met daarin een levende beer. De herkomst van de trailer, die een Zwitsers kenteken heeft, is nog niet bekend. De beer is voorlopig in de Amsterdamse diertuin Artis ondergebracht.

Venezuela zoekt afzet voor olie

CARACAS. — Venezuela voert afsluitende onderhandelingen met Spanje over de levering van 40.000 barrel olie per dag aan dat land. Ook besprekingen met Colombia over de verkoop van 10.000 barrel per dag naderen hun voltooiing. Dit heeft de Venezolaanse minister voor Mijnbouw, Valentin Hernandez, het afgelopen weekeinde bekendgemaakt.

Maandag kwam in Caracas een Japanse delegatie aan om te spreken over olieleveranties. Verder zijn er contacten geweest met China en Brazilië.

Uit officiële verklaringen van de Venezolaanse regering bleek onlangs dat het land moeilijkheden had met de verkoop omdat de multi-nationals niet voorbereid waren op de verkoop van meer dan 1,5 miljoen barrel per dag. De Venezolaanse regering had gerekend op 2 miljoen barrel en verlaagde daarom de prijs met 20 cent per barrel.

I.v.m. probleem Antillen- Venezuela

Tripartite overleg omtrent luchtvaart

WILLEMSTAD. — De directeur van het Departement van Luchtvaart, mr. C. Cathalina, vertrekt op 5 februari aanstaande naar Nederland om daar deel te nemen aan tripartite besprekingen tussen de Nederlandse Antillen, Nederland en Venezuela. De heer Cathalina zal met de verkeersadviseurs Nieuwenhuizen van Nederland en Tirodo van Venezuela een open gesprek gaan voeren over de luchtvaartproblematiek van de Nederlandse Antillen en Venezuela. Dit overleg is een rechtstreeks gevolg van het bezoek van minister van Buitenlandse Zaken, mr. Max van der Stoep, eerder deze maand aan Caracas.

Minister van Verkeer en Vervoer J. Voges deelde de Amigoe vanmorgen mee, dat er tijdens het open gesprek niet zozeer gepraat zal worden over de materiële inhoud van luchtvaartovereenkomsten, maar meer over de formele vorm. De minister zei dat het nog steeds zo is dat Venezuela de

Prostituees moeten boeken bijhouden

KARATSJI. — Alle prostituees in Pakistan moeten op last van de regering een boekhouding bijhouden van hun verdiensten, compleet met de namen en adressen van hun klanten. Na verrichte werkzaamheden moeten de dames dezen ook een notatie geven.

Het komt er op neer dat de Pakistaanse hoeren zijn benoemd tot onbezoldigde belasting-inspectrices, want de regering wil met de nieuwe voorschriften bezitters van zwart geld opsporen.

Iraanse politie schiet

terroristen dood

TEHERAN. — De Iraanse veiligheids politie heeft in Tabriz, in het noordwesten van Iran, in een vuurgevecht vijf terroristen gedood, zo bericht het Iraanse persbureau PARS. De leider van de groep werd gezocht wegens moord op majoor Shahid Noori, voormalig hoofd van de veiligheidsdienst van de universiteit van Teheran.

STATIUS

OP ST. EUSTATIUS is vrijdag j.l. begonnen aan de bouw van de Statia Oil Terminal, een project van zestig miljoen dollar en de grootste economische activiteit op het eiland sinds de jaren dat Statius nog de „Golden Rock” werd genoemd.

Toevalligerwijs komt deze zeer welkome aanwinst voor het armste eiland van de Antillen juist in het jaar dat in de Verenigde Staten de Bicentennial wordt gevierd en in dit kader ook herdacht wordt dat St. Eustatius het eerste buitenlandse land was dat de Amerikaanse vlag groette.

Statius heeft na de jaren dat er geprofiteerd werd van de gunstige ligging t.o.v. de Verenigde Staten waardoor het zich kon ontwikkelen tot een centrum van slavenhandel en wapenhandel, na de overval van Rodney in 1781 een enorme teruggang doorgemaakt die men nooit meer te boven is gekomen. Terwijl de Benedenwindse eilanden in het begin van deze eeuw profiteerden van de komst van de olie-industrie (Aruba en Curaçao rechtstreeks en Bonaire indirect voor wat betreft de werkgelegenheid) en St. Maarten een „boomperiode” doormaakt sinds het toerisme in de jaren zestig werd bevorderd, bleven Statius en Saba de stiefkinderen van de Antillen. Saba kon dankzij de minimale bevolking, de ijver van deze bevolking en de agrarische mogelijkheden nog de schijn ophouden van een welvarend dorpe, Statius werd een toonbeeld van ellende met een apathische bevolking die nauwelijks meer wist wat werken en geld verdienen was en waar alle projecten die ter hand werden genomen mislukten door ofwel gebrek aan interesse bij de andere eilanden en Nederland ofwel domme pech.

Wij zijn dan ook zeer verheugd met de economische injectie welke de komst van een zo groot project als de oil terminal voor Statius en de Statianen betekent. Het eiland dat al eeuwenlang in doffe ellende verkeert krijgt hierdoor de kans zich langzaam te gaan herstellen en zich economisch te gaan ontwikkelen. Nu is het echter zaak dat degenen die de verantwoordelijkheid dragen voor Statius en de Statianen en dat zijn behalve het eilandsbestuur ook het eilandgebied de Bovenwinden, de centrale regering en Den Haag, zorgen voor een goede begeleiding van de bevolking en een zodanige opvang van het nieuwe project dat er geen sociale ontwrichting plaatsvindt. Wij herinneren ons dat premier Evertsz indertijd sprekend over de komst van de St. Ana Shipyard op Curaçao heeft gewaarschuwd voor de sociale impact van een zo'n grote onderneming voor de Curaçaoese gemeenschap. Hetzelfde doet zich nu voor met Statius waar men geconfronteerd wordt met de ongekende weelde die een investering van 60 miljoen dollar met zich meebrengt. Maar men moet niet vergeten dat de directe werkgelegenheid bij een oil-terminal zeer beperkt is na de constructieperiode en dat het de nevenactiviteiten zijn zoals onderhoud, afhandeling van schepen, bevoorrading en service van schepen en bemanning die voor een blijvende bron van inkomsten kunnen zorgen.

En het is op deze nevenactiviteiten dat de Statiaanse bevolking zich moet gaan voorbereiden, zodat wanneer straks de eerste schepen aanleggen, die service geboden kan worden die van Statius inderdaad een aantrekkelijke overslaghaven maken, niet alleen omdat men miljoenen barrels olie kwijt kan maar ook omdat schepen en bemanningen na een lange reis goed opvangen worden. Daar zijn echter voorzieningen voor nodig waarover men thans nog niet beschikt. Technische bijstand van Curaçao waar men op dit gebied een ruimere ervaring heeft zou soulaas kunnen bieden, waarbij wij verder willen gaan dan de premier die onlangs voorstelde om elkaars eilanden te leren kennen en een beroep willen doen om elkaars eilanden te helpen. Alleen op die manier kweekt men op de duur een werkelijke band en niet door het afleggen van incidentele gelegenhedsbezoekjes.



AGENDA Curacao

Consciëntiestee 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot er met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza - Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs - Charlottestraat
Gelenbrecht - Hendriksteeg 8
Hiliday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilary Drugstore
Arie - Bar - Pescaderaweg
Star - Va Center - Weg naar
Vrijheid
Ana - Schottegatweg 80
Daphnia Kort - Schottegatweg-
Noord
Pim Grocery - Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana - Winston
Churchillweg
La Campana - Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie - Mahuma
La Buena Fe - Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA

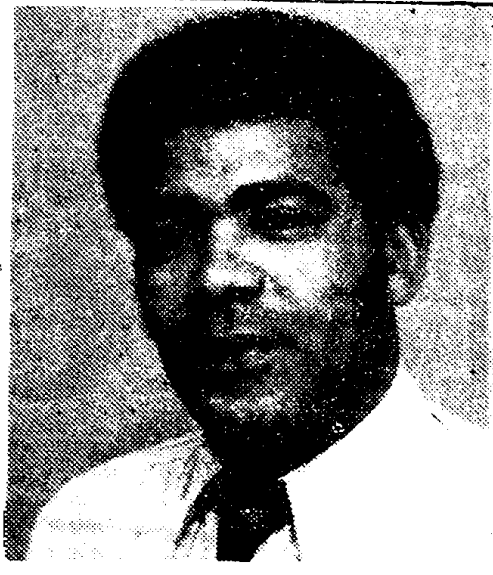
Hotel Intercontinental
El Chico - Kerkstraat
Alex - De Ruyterplein
El Dorado - Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. -
Drukkerijstraat
Cas di Pueblo - Penstraat
Mi Ideal - Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada - Caracasbaaiweg
No. 1 Book & Gift Store - Salinja
Toko Esperamos - Amandelweg
Boekhandel Eddine -
Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen - Santa Rosaweg 103
Toko Wallé - Santa Rosaweg 321

Miep Diekmanns Dan ben je nergens meer (voor tieners) bekroond

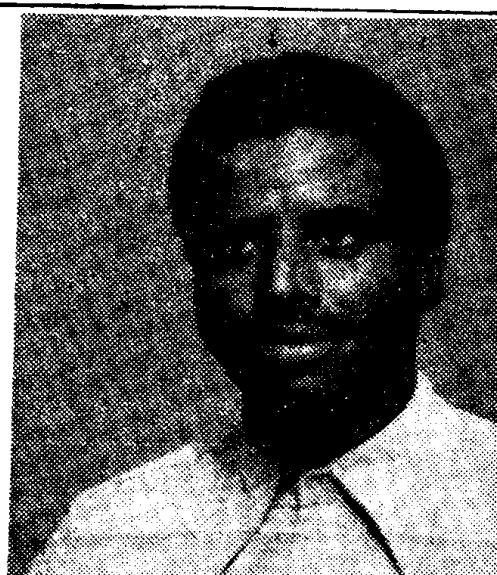
WILLEMSTAD. — De Nienke van Hichtumprijs is ditmaal toegekend aan de ook op de Nederlandse Antillen bekende schrijfster Miep Diekmann voor haar roman Dan ben je nergens meer. Zo meldt de Antilliaanse nieuwsbrief. Genoemde prijs wordt de belangrijkste niet-commerciële prijs voor jeugd-literatuur in Nederland genoemd. De roman is voor tieners bestemd en is uitgekomen bij Em. Querido's uitgeverij bv. De illustraties en ontslag zijn ontworpen door The young thing. De jury die de prijs toekende bestond uit Paul Biegel, Gerrit Bongers, Pierre Dubois, Gertie Evenhuis, Jacques den Haan en Harry Scholten. Men kwam tot de conclusie dat Dan ben je nergens meer een "rijp jeugdboek" is, "dat een volwassen thema in een dergelijke compositie en functionele stijl vorm (heeft) gegeven en daarom een bekroning met de Nienke van Hichtumprijs 1975 ten volle waard is."

Carnavalsreizen naar Antillen

WILLEMSTAD. — Cadena Antilliana in Nederland organiseert ook dit jaar enige carnavalsreizen naar de Antillen. Zo meldt de Antilliaanse nieuwsbrief. De belangstelling om carnavaal te de Antillen te vieren blijkt toe te nemen.



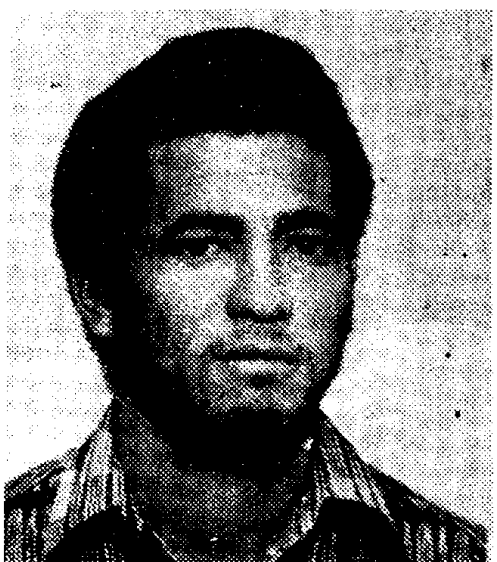
Ibi PIAR
(Gregg and Friends Combo)



ROBERT DE JONGH
(Combo Sasteco)



LIA AGUSTIEN
(Galligan Combo)



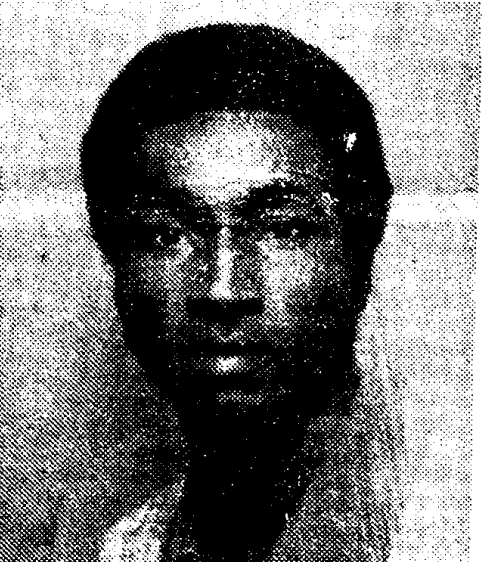
SEP ALBERTO
(Superior Combo)



ANTONIO TRINIDAD
(Gregg and Friends Combo)



EDDY MELAAN
(Galligan Combo)



FITEL MERCERA
(Superior Combo)



ADRIE MARTIS
(Superior Combo)



NICO MELAAN
(Galligan Combo)



BOY GITERON
(Galligan Combo)

KRALENDIJK. — Zoals reeds werd bericht begint vrijdagavond in het stadion de stichting Bonaireans carnaval met zijn eerste grote activiteit, die de Bonaireaanse carnavalsfeesten zal inluiden, namelijk de tumba-wedstrijd. Hieraan zal door tien artiesten deelgenomen worden. Kaarten voor deze wedstrijd, welke

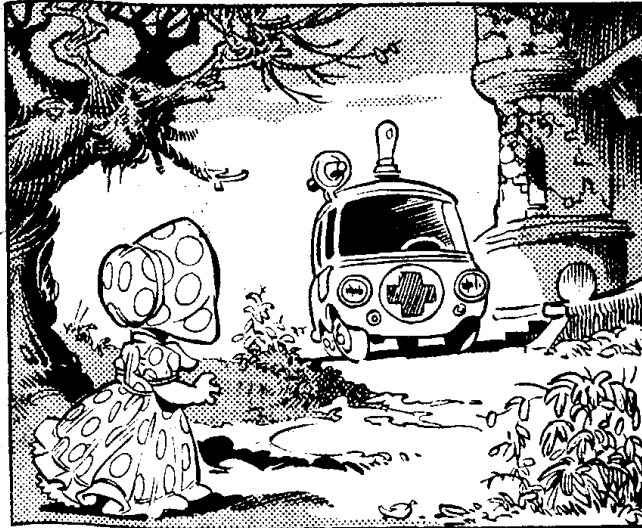
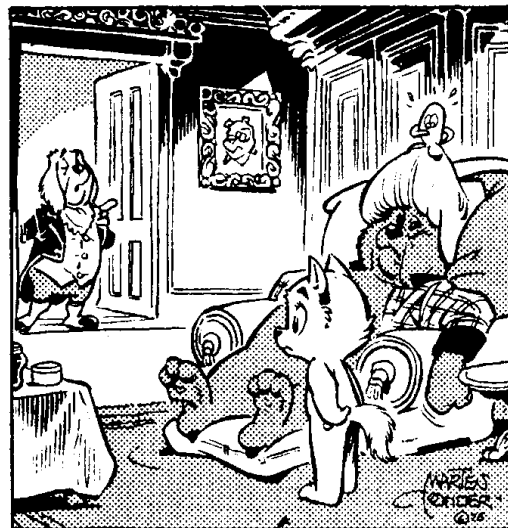
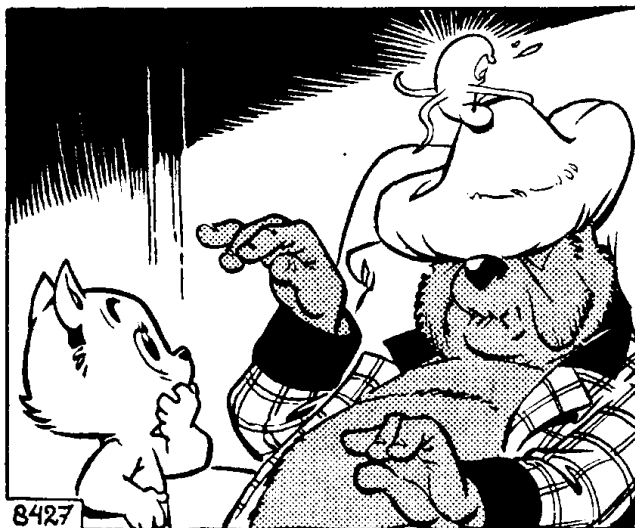
zoals het zich laat aanzien die van voorafgaande jaren zal overtreffen, zijn verkrijgbaar bij Playa Pariba Snackbar, Antriol Liquor Store, Fruteria Nicolaas en Mambo Pourier in Rincon. Ook aan de ingang van het stadion zullen zolang de voorraad strekt kaarten verkocht worden.

Amsterdamse beurs

7 okt ned 56 7-
akko 45,50
heinekens dal en ben 139
heinekens oir
hoogovens ---
h v a 55,40
oktills 32,20
unilveer 121,10
kon olie 114,10
k u m 7
k n s m 133
v o m m e n 341,20
schrpvaat olie 100
a c n 340,50
nat nederlands 14,70
alb neilin 110
anno zaka 33,40
bergos 136
v b e k e l 116
s o u s 73,50
credere var gebr 74
buenmann tetterde 73,70
blyenkor 100
calve 173
cur handel 177,00
elzevier 401
fokker 42,10
v g e l o e r 74
g l s t - b r o c a d e s 42,40
v o g r i n t e n 172,50
h a g e n s t e i j e r 75,20
i n t e r n a t i o n a l - m u l l e r 44,50
kon ned pacien 11,50

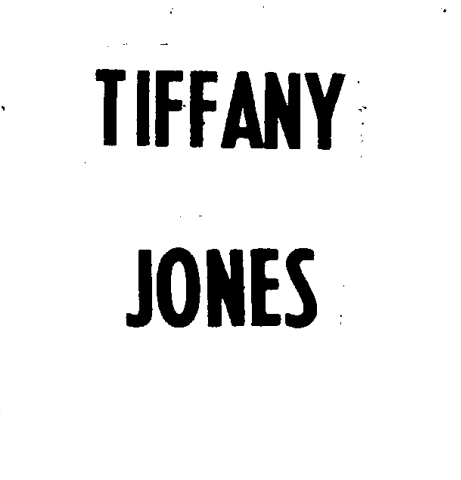
landbouw 75,20
o s e m 22,10
paknoed 133,30
rijnschoud 154
s e s 10,90
scholten-ronig 50,90
v m 101
ver ned uitgeverij 51
w e r e l d h a v e n 22,90
w e s s a n e n 97,70
ant-crowerij ---
ant-verf 151
aruba electra 131 b
sun-browerij ---
converte 590
goldmies 140,40
ika bel mij 147,50
n e t o 72,10
n o r c o c 197,20
rolinco 143
alcan alum 66,40
ned ant 7 3/4 171 93,50
ned ant 6 1/2 167 24,10
ned ant 5 160 74 b
ned ant 4 1/2 159 ---
ned ant 4 1/2 162 97,50
amp/cbs indices (1970=100)
inter concerns 56,3
industrie 100,1
scheep- en luchtvaart 116,4
bankwezen 207,3
verzekeringswezen 112,3
handel e.v.a. 405,3
algemeen 99,3

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



8427. — Nadat Kwil enige tijd vergeefs aan de muts had gerukt, beklom hij het hoofddekkel en keek met bleke oogjes naar de top. „Daar zat vroeger een opening”, zei Tom Poes tot zichzelf. „Daardoor zijn alle boeken verdwenen, en hij praatte trouwens ook uit zijn hoed. Maar dat gat is nu dicht...” „Excuseer”, zei Joost, die was weggegaan om open te doen. „Daar zijn een paar heren met een ziekenauto. Ze willen heer Olivier naar een sanatorium brengen, met uw goedvinden”, Heer Bommel had zich, door uitputting overmand, achterover laten zakken, maar nu sloeg hij de ogen op. „Wil niet”, sprak hij mat. „Wil niet naar ziekenhuis. Want voel me lang niet goed. Heb veel te doen. Hoofd loopt me om. Omloopstijd. Siderische

omloopstijd. Ik bedoel... Men kan iemand niet naar sanatorium brengen. Tegen zijn zin. Staat in wetboek.” „Toch zou het misschien wel een goed idee zijn”, begon de bediende, maar Tom Poes viel hem in de rede. „Nee, dat lijkt me niet”, zei hij haastig. „Stuur ze liever weg, Joost!” De knecht verdween zuchtend om de boodschip over te brengen, en terwijl hij daarmee bezig was, passeerde juffrouw Dodel Bommelstein. „Daar staat een ziekenwagen”, mompelde ze geschrokken. „Zou er iets met Ollie zijn? Dat zou best kunnen. Gisteren deed hij ook al zo vreemd met die paddestoelen. Ik ga kijken wat er is.”



Problemen: loods en overvol,
gelijktijdig groot aanbod schepen,
buiten gebruik zijn werf

VBC bespreekt klachten over lossen Curacaose landing met de HEMC

WILLEMSTAD. — In verband met klachten over het lossen van lading van schepen in de haven van Curaçao, heeft de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (V.B.C.) een gesprek gehad met de Haven Exploitatie Maatschappij Curaçao (HEMC). Bij die gelegenheid werd er van de kant van de HEMC gewezen op bepaalde problemen, zoals het grote aanbod van schepen eind 1975 en begin 1976, het buiten gebruik zijn van de Prins Hendrik-werf en de moeilijkheid, welke zich voordoet met de Monterey, op welk schip de voor Curaçao bestemde lading niet op de aangegeven plaats was opgeborgen, zodat men die lading op Curaçao niet kon vinden. Ook wees de HEMC op de noodzaak van de container-haven, gezien het grotere aanbod van containers, terwijl er eigenlijk geen geschikte werf daarvoor nog aanwezig is op Curaçao. Zo blijkt uit het verslag van deze ontmoeting, zoals dit door de V.B.C. is opgesteld.

Naast de reeds genoemde problemen noemde HEMC-manager Jopi Corsen nog als andere omstandigheden op als gevolg waarvan er problemen waren geweest met het tijdig afleveren van de voor Curaçao bestemde lading: de aankomst en ongebruikelijk grote hoeveelheden lading op verschillende schepen en het feit, dat de loods en in feite overvol waren, waarmee samenhang, dat er zich moeilijkheden voordeden bij het verplaatsen van de lading naar de gouvernementssloodsen, welke ook vol zaten. Dit laatste komt weer, doordat de daarin opgeslagen lading niet zo snel verwerkt kan worden, omdat er mensen zijn, die de overheidssloodsen gebruiken voor het langdurige opslaan van lading.

De V.B.C.-delegatie, welke bestond uit voorzitter Hubert Salas Jr en Haime Groisman als lid van de raad van advies, werd overtuigd door de HEMC, dat men daar alles in het werk stelt, wat men kan. Zo laat men

van andere kaden gebruik maken als dit mogelijk is, wanneer het druk is aan de Nieuwe Haven. Dit gebeurde recentelijk met de Ever Pioneer, welke naar de Kroonvlag-werf werd overgeheveld om zo de Nieuwe Haven te verlichten. Vanaf 31 jan: ri zal de Nieuwe werf weer gebruikt gaan worden voor het opslaan van lading voor een bepaalde korte periode en wel voor maximaal vijf dagen. Ook maakt men een studie met betrekking tot de Prins Hendrik-werf om te zien wat men kan doen om deze werf weer in gebruik te kunnen nemen om schepen en lading te ontvangen.

De heer Corsen, aldus het verslag van de V.B.C., wees er op, dat men veel meer zorg besteedt aan het snel en efficiënt afhandelen van de lading, hetgeen ook in het belang van de naam van Curaçao als haven is. Met de ontwikkeling, dat er steeds meer lading vervoerd wordt in containers, zal ook het opslaan van de lading in de loods verlicht worden. Het probleem hierbij is echter dat de beschikbare werf eigenlijk niet zijn toegerust voor het verwerken van containers. De behoefte aan de containerhaven wordt dus steeds meer gevoeld.

Ten aanzien van de Curaçaoese lading aan boord van de Monterey werd nog verklaard, dat de agent van dit schip alles in het werk stelt om deze lading te lokaliseren en om deze daarna naar Curaçao te krijgen. Iets dergelijks is echter een menselijke fout, hoe vervelend dit ook moge zijn. Het verkeer invullen van het formulier waarop aangegeven staat waar de lading wordt opgeborgen aan boord van het schip is begun in de haven, waar de lading werd gestuwd. Aldus het V.B.C.-verslag van de bijeenkomst met de HEMC.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — GEBOREN: 4 jan. Giordano Cardenas-Valdez; 6 jan. Arnold Coeriel-Pietersz; 4 jan. Elisun Willem-Landwier; 6 jan. Brigitha Olario-Dekker; 5 jan. Byron Busby-Ellis; 2 jan. Reuben Portillo-Hernandez; 1 jan. Darell de Jongh-Martina; 2 jan. Sigfried Makka-Swalef en Shirmill Casper-Koko; 1 jan. Airith Alexander-Apostel; 2 jan. Sugee Statie en Nadira Curiel; 1 jan. Xsisiomar Mercelina-Bokshoven; 3 jan. Jeandraly Merce-Ersilia; 2 jan. José da Silva Roque-Amoreira; 6 jan. Anibel Felicia-George; 5 jan. Oric Everon-Koelman; 4 jan. Soekarsi Philipa-Lancelto en Giovanni Samboe.

ONDERTROUWD: 7 jan. Joud Awad en Guayda Khatib; Harold Amalia en Maria Bello; Sigfried Lopez en Yvette Martines; Kenneth Agard en Wilhelmina Wilson; Efigenio Thomas en Marina Satomilia; Gerrel Hansen en Chermila Conquet; Raymond Lourens en Shirley Serbony; Arnold Begga en Gladys Godfried; Stanley Engelhardt en Martha van der Hansz; Humphrey Hinkel en Chriselda Martina; Silvano Pieternele en Ilva Martes; Erwin Luciana en Marlene Narcisio; Franklin Tijn-Kon-Fat en Ismaida Daal; 14 jan. Camilio Gabriel en Milva Martina; Camilio Martes en Evelina van Koetsveld; Frank Anastasia en Bernela Matthew; Freddy Olaria en Doreen Williams; Ithleg van Hoop en Janina Landsmark; Cerilio Damiana en Brenda Jacob; Edgar Martina en Selvia Obia; Hubert Jansen en Jovita Oesla; Helbert de Palm en Yvonne Mauricio; Prospero Ignacio en Francisca Felida; Richard Amanda en Sonia Cathalina; Advers Servania en Cristalina Jansen; Freddy Isabelle en Enid Hendrik; Anthony Josephina en Marjory Eleonora; Hensley Britt en Irene Marselita; Stanley de Jongh en Ruthien Ortela; Eric Libiana en Amariyllis Guanipa.

GETROUWD: 3 jan. Xerxes Nepomuceno met Beata Wong Sioe; 5 jan. Alberto Myers met Nila Martina en Frans Pierau met Ingrid Sjaw-Akiam; 6 jan. Leun Ostiana met Juliana Statia; Alberth Washington met Henriette Michael; Victor Suarez met Visia Martijn; Peter Huisman met Frances Labega; Claude Cathalina met Beatriz Martinez en Fi Hoe Antonia Pang met Dirkje Doedijns; 7 jan. Guillermo Servanie met Marvis Mongen en Egbert-Martina met Melva Antonia; 8 jan. Franklyn Betrian met Yvette Balentina; 9 jan. Errol Sint Jago met Maritza Rosa; 10 jan. Alix Emerenciana met Astrea Nicolaas; 12 jan. Eugene Tweebom met Juliana Maduro en Edmundo Martis met Milla Pietersz; 13 jan. Humphrey Martina met Florence Alberto en Lucio de

Camps met Altagracia Alfonso; 14 jan. Humphrey Martis met Iris Kirnon; Elsie Martina met Astrid Hersisia; Hubert Lampe met Judith Macares en Cornelis Vulto met Martha Bastiaanse; 15 jan. Tirso Spraat met Annie Petronila en Richen Lourens met Maritska Henriquez; 16 jan. Robert Sarmaat met Irene Riki.

Geslaagden

MO-A Engels

WILLEMSTAD. — Mevrouw W.M. Rowaan-Riesebos, mejuffrouw M.A. Berker en de heren J.C. Daal, E. Martes en G.J. v.d. Reijden zijn geslaagd voor het diploma MO-A Engels schoolakte. Er namen negen kandidaten aan de mondelinge examens deel die van 8 tot en met 19 januari op het departement van Onderwijs te Santa Rosa werden afgenomen. Vier kandidaten moesten worden afgewezen. De examencommissie bestond uit: prof dr J. Swart; Voorzitter, drs J.A. Bloem secretaris en de leden J. Hart, P. den Hollander, G. Leetz en E. Wout.

Werving leerkrachten in Nederland

WILLEMSTAD. — De laatste aflevering van de Antilliaanse nieuwsbrief maakt melding van het bezoek aan Nederland van twee wervingscommissies om leerkrachten voor het Antilliaanse onderwijs te werven. Het gaat om de werving door drs P. Pronk, corrector van het Colegio Arubano op Aruba en om een Curaçaoese commissie, welke zitting houdt in Den Haag, Utrecht, Arnhem, Groningen en Tilburg.

Boutique
&
Flowershop ELEGANCE™
Uw adres voor: heren- en dames
mode-artikelen.
Evenals voor snijbloemen.
Noord Nibokoweg - Bonaire

PROJECT GAAT 60 MILJOEN DOLLAR KOSTEN

Gezaghebber Pandt: „out of the woods”

Bouw olie-terminal op Statius van start gegaan

(Van onze correspondent) —

ORANJESTAD (Sint Eustatius). — Zoals eerder gemeld is men op Sint Eustatius begonnen met de werkzaamheden aan de opslagplaats voor olie. Een barge bracht vrijdag het eerste zware materiaal naar het eiland, voornamelijk om het terrein van de vallei van de Tumble Down Dick-baai te egaliseren, dit wordt gedaan door de firma Devcon van St Thomas. De maatschappij voor de opslagplaats werkt onder de naam „Statia Terminal n.v.”. Managing-director Dick Tomb vertelde dat het een project gaat worden van 60.000.000 dollar. De bouw zal ongeveer twee jaar duren, waarbij men veel arbeiders van Sint Eustatius nodig zal hebben. De eerste vier employees zijn in elk geval Statianen, onder wie de heer Cheryl Tearr, bulldozer-machinist. Men verwacht dit aantal uit te breiden tot tachtig, hetgeen voor de arbeidsmarkt van Sint Eustatius uiteraard een geweldige vooruitgang is.

Pier van 1000 meter lengte

In de Tumble Dick-vallei denkt men veertien tanks te plaatsen, die in grootte variëren. Voor het laden en lossen van de olie heeft men een pier gepland, die circa duizend meter lang zal worden, waardoor het mogelijk wordt dat de grootste in gebruik zijnde mammoet-tankers naar Sint Eustatius kunnen komen en ook de grootste tankers die momenteel alleen nog maar op papier bestaan; de diepgang aan het eind van de pier bedraagt ongeveer 125 voet.

Het idee voor deze Statiaanse opslagplaats is ontstaan, toen statenlid Claude Wathey samen met de president van de maatschappij, de heer Don Smith, de vice-president Dick Laurens en de heren Eddy Bent en Dick Tomb, een vlucht maakte naar Trinidad, nu ongeveer anderhalf jaar geleden.

Gezaghebber Th. M. Pandt, zelf Statiaan van geboorte, noemde vrij-

richting naar een betere toekomst van Sint Eustatius. Financieel economisch gezien begint er nu een nieuwe periode. De heer Woodley dankte de mensen die hadden meegewerkt aan de totstandkoming, met name de heer Claude Wathey, terwijl hij de Statiaanse bevolking feliciteerde met het project.

Realiteit

Gedeputeerde Orlando Berkel constateerde dat de oil-terminal nu een realiteit is geworden, waar hij bijzonder blij om is evenals het hem verheugt erbij betrokken te zijn. De heer Berkel noemt het project „a stepping stone for St. Eustatius in the year of 1976”.

De heer Vincent Lopes, oud-gedeputeerde, zag ook een nieuwe tijd voor Sint Eustatius aangebroken: „the dawn of the morning star”. Hij zegt: „Statius gaat vooruit en niets kan dit stoppen; de interesse van de maatschappij is de interesse van de Statianen.”

Eilandsraadslid Eric Henriquez is ook vol lof over de plannen. Hij betreurt het alleen ten eerste dat de hele eilandsraad niet getuige was van de feestelijkheden en dat ook de Statianen zelf niet in de festiviteiten waren betrokken.

Sint Eustatius gaat veranderen. Velen denken aan een vooruitgang, historisch geïnteresseerden twijfelen. De grote „vooruitgang” van een eiland als Sint Maarten is een teken aan de wand.

De vallei van Tumble Down Dick-baai zal in de toekomst waarschijnlijk te klein blijken; reeds nu heeft de firma een optie op het land rond Jenkins-baai en op het gebied Schotsenhoek heeft men reeds aange-

Autodealers willen langere termijn voor afbetaling

WILLEMSTAD. — De minister van Economische Zaken, drs. R.F. Pieterella heeft maandag besprekingen gevoerd met een delegatie van de Netherlands Antilles autodealers association (NAADA) over de geldende afbetalingstermijn van 18 maanden voor personenauto's. De bestuursleden van de NAADA willen deze termijn verlengd zien tot 24 maanden, daar zij op grond van de huidige termijn een ernstige terugloop hebben kunnen constateren in hun afzet van personenauto's op de lokale markt.

Minister Pieterella heeft de NAADA verzocht een financieel rapport in te dienen over het jaar 1975 zodat hij op basis van concrete gegevens een gefundeerde beslissing kan nemen.

CTA bijeen in N. York Northeast chapter

WILLEMSTAD. — Volgens plan moet vandaag — dinsdag — in het Time and Life-gebouw in New York de vergadering gehouden worden van de Northeast chapter van de Caribbean tourism association (CTA). De bijeenkomst wordt gecombineerd met een workshop over Aruba, Bonaire, Curaçao, Guadeloupe, St. Barths, Sint Maarten en Martinique. Verder staan op de agenda inleidingen over onder meer het belang van de sport zoals tennis en golf voor het toerisme.

talingen gedaan; men hoopt zelfs eind van dit jaar klaar te zijn met de betalingen. Ook plannen voor een raffinaderij zijn aanwezig; dit hangt natuurlijk af van de boringen op de Saba-bank. De toekomst zal veel leren.

dag 23 januari een historische dag voor Sint Eustatius, waarbij hij opmerkte erg gelukkig te zijn hierbij in de hoedanigheid van gezaghebber vertegenwoordigd te mogen zijn. Hij verwacht dat Sint Eustatius door dit project „out of the woods” zal komen. Het toerisme wordt zijns inziens niet aangetast door de komst van de oil terminal, daar dit zich buiten gezichtsveld afspeelt; bovendien blijft er genoeg plaats over voor toerisme. Een mogelijke vondst van olie op de Saba-bank zal de economische ontwikkeling nog meer kunnen stimuleren, deze boringen geschieden overigens door een zustermaatschappij en wel de „Saba Exploration N.V.”

Gezaghebber Pandt vindt dat in ieder geval iedereen op Sint Eustatius gebaat is met deze economische activiteiten. De komst van de oil-terminal is tevens het begin van industrialisatie, hetgeen hem een betere toekomst lijkt dan toerisme. Dat het een en ander uitgerekend plaats vindt in het bicentennial jaar is een plezierige toevaligheid.

Statenlid Wathey merkte op dat Statius weer „self-supporting” zal worden zoals tweehonderd jaar geleden. Hij hoopt dat de Statianen hun medewerking zullen geven aan het project dat gedurende de bouw en het functioneren daarna het eiland profijt zal geven.

T. Monzon wordt adviseur van BC op Aruba

WILLEMSTAD. — Naar de Amigoe heeft vernomen zal mr Tabaré Monzon, momenteel werkzaam bij het Bureau Internationale Betrekkingen van het Departement van Economische Zaken, per half maart benoemd worden tot speciale adviseur van het BC van Aruba belast met de voorbereidende werkzaamheden ter regeling van de territoriale wateren en zeegrenzen. Mr Monzon maakte indertijd deel uit van de Antilliaanse delegatie naar de Zeerechtconferentie in Caracas.

De directeur van het Departement van Economische Zaken, drs M. de Castro, deelde de Amigoe desgevraagd mee dat met het vertrek van de heer Monzon de staf van zijn Departement welke ruim een jaar geleden nog bestond uit twaalf academici is gereduceerd tot drie academici t.w. de econ. om. drs Goemans, drs Pieterman en drs Veenhuizen. Er is momenteel één sollicitatie binnengekomen van een Antilliaan die in augustus/september in Nederland afstudeert en volgens bekomen inlichtingen studeren de volgende economie pas in 1978 af.

De heer De Castro verklaarde tegenover de Amigoe zich bezorgd te maken over de personeelssituatie bij het Departement.



Ook waarnemend-administrateur Ch. A. Woodley — dezelfde middag gaf hij deze functie over aan ex-gezaghebber R. O. van Delden — uitte zich erg positief ten opzichte van het olie-project; hij noemde het gebeuren de grootste stap in de goede

Twaalfjarige bekend 14 inbraken

WILLEMSTAD. — De recherche heeft dinsdag de twaalfjarige H.W. aangehouden en aan de Kinder- en Zedenpolitie overgegeven. Hij is al eerder met de politie in aanraking geweest. Ditmaal bekende hij veertien inbraken gepleegd te hebben. In verband met zijn jeugdige leeftijd werd hij na het verhoor en de aanzegging van een proces-verbaal weer aan zijn moeder toevertrouwd.

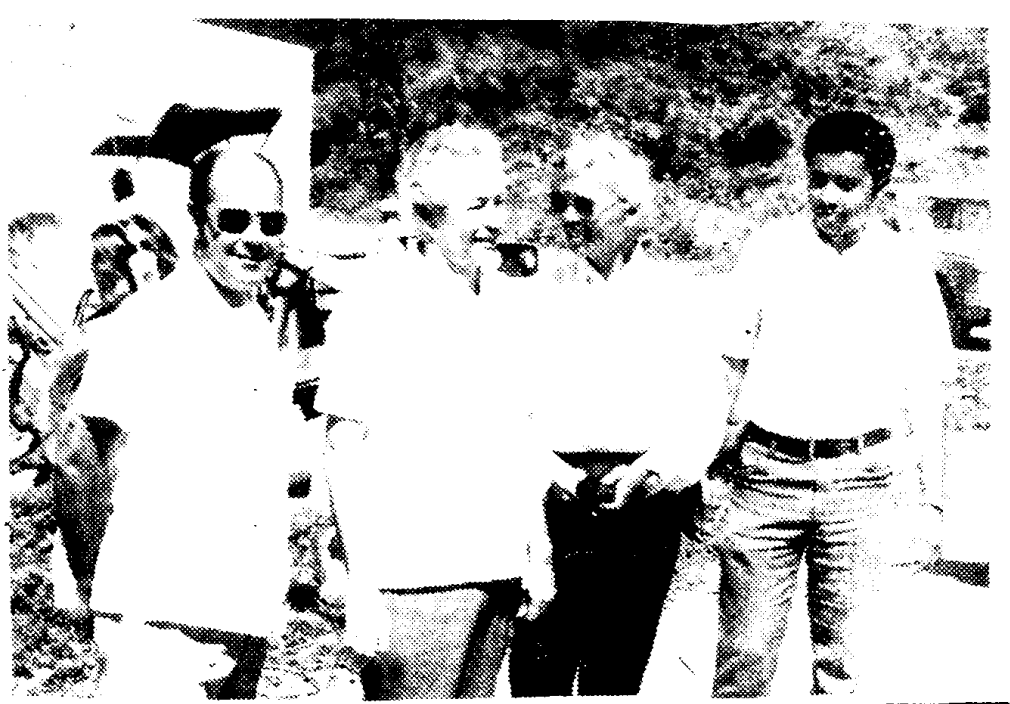
Poging tot afpersing met wapen

WILLEMSTAD. — Een onbekend gebleven man heeft dinsdagmiddag geprobeerd met dreigementen geld af te persen van een koopman. De dader haalde daarbij zelfs een vuurwapen te voorschijn. Omdat er op ogenblik enige bezoekers de betrokken bar binnenkwam, nam de man de benen. Hij had van de koopman een bedrag van tweehonderd gulden geëist; dat bedrag had hij nodig voor de reparatie van een auto, welke de koopman enige tijd geleden zou hebben aangekocht. Daarop volgde een woordenwisseling.

ROTTERDAM. De Antilliaanse Carnavalshow „CARIBFESTA” die op 17 januari 1976 in het AHIOY Sportpaleis in Rotterdam van start is gegaan, is een enorm succes geworden. Het is voor het eerst in Nederland dat een Antilliaanse revue, door Antillianen georganiseerd, een publiek van bijna 4.000 personen wist te trekken. Onder de aanwezigen bevonden zich de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de heer Eldred G. Maduro en mev. Maduro en de burgemeester van Rotterdam, de heer A. van der Louw. Op die avond werd ook de Antilliaanse „Carnival Queen”, Aura Lake uit Sint Maarten, gekroond. Aan het begin van de avond werd de gevolmachtigde minister een onderscheiding door Prins Hugo I. Carnavalsprins van Rotterdam, uitgereikt. Nadat de heer Maduro door de Rotterdamse Carnavalsprins was onderscheiden, sprak de minister de Antillianen — die in groten getale naar het AHIOY Sportpaleis waren getogen — in het Nederlands en Papiamentoe toe. Links op de foto: de bekende t.v.-presentatrice Noortje Vlaskamp die als emcee fungeerde.



In de vallei van Tumble Dick werd vrijdag het glas gelaten voor de start van de bouw van Statia Oil Terminal n.v.



Gezaghebber Pandt, statenlid Claude Wathey, managing-director Dick Tomb en projectleider Ronnie Moorehead bij de officiële start van de bouw van Statia Oil Terminal vrijdag jl.

Poging inbraak bij Amigoe

ORANJESTAD. — Vanmorgen omstreeks half zes werd een poging tot inbraak in het kantoor van de Amigoe di Aruba aan de Nassaustraat gemeld. Kort tevoren hadden de daders getracht in een nabijgelegen woning de shutters uit een raam te halen. De twee dieven werden echter op heterdaad betrapt toen de bewoner van deze woning hen in het Amigoe-kantoor zag en vroeg wat zij daar te maken hadden. De knapen, met kousen over hun handen namen door de achterdeur van het Amigoe-kantoor de benen. Er wordt niets vermist. De politie was bijzonder snel ter plaatse omdat een melding was ontvangen dat twee jongelui zich verdacht ophielden in de omgeving van de Acme-store.

Brand in woning

WILLEMSTAD. — In een woning aan de Adjudantenweg is dinsdag brand uitgebroken, welke door het toedoen van de burens beperkt kon blijven. De bewoonster was rond vier uur weggegaan en kwam om acht uur 's avonds terug. De brandspuit van Rio Canario had toen de brand al geblust. De schade bleef beperkt tot een vernielde ijskast en een radio met een gezamenlijke waarde van ongeveer vijfhonderd gulden.

HET ENIGE REISBUREAU
OP SALINJA EN OMGEVING

• GEEN PARKEERPROBLE-
MEN
• IDEEAAL VOOR ZAKEN-
LIEDEN „BUITEN DE
STAD”
• EN ... UW PRIVÉ REIZEN

TRAVEL
BUREAU

BONAIRE TRADING CO.

PROMENADE

tel. 37500

KANTOORRUIMTE

in Kralendijk Bonaire of
directe omgeving met
ca. 100m² of WOONHUIS
dat als kantoor gebruikt kan
worden.

Inlichtingen:
INGENIEURSBUREAU
PROMENADE
Rio Canario, Bonaire
Tel. 1300-1002

Ter versterking van de verkooporganisatie van de...
staand, reeds jarenlang gevestigd automobielverkoop...
Curaçao kan op korte termijn een

automobiel-verkoper

geplaatst worden.

Voor deze functie hebben wij onze gedachten laten gaan over
een actieve jongeman in de leeftijd van circa 25 jaar die van
aankopen weet en genegen is eventueel in deze richting te
worden opgeleid.

Hem wordt een aantrekkelijke uitgebreide lijn aangeboden
van goed ingevoerde gerenommeerde merken auto's en
en commerciële motorvoertuigen met daarbij verschillende
een door de firma door de jaren heen opgebouwde
cliëntenkring.

De honorering van deze functie bestaat uit basissalaris plus
provisie en is uiteraard in overeenstemming met de prestaties,
terwijl voor een geschikte kracht goede toekomstmogelijk-
heden aanwezig zijn.

Degene die zich voor bovenstaande functie interesseert wordt
verzocht schriftelijk te reflecteren onder de letters A.F.L.O.
bureau van dit blad (Curaçao).

Al ZeKleMat van Foto / Film DE VRIES gehad



DE LUCAS BOLS CAMPAGNE GAAT DOOR!

Bij aankoop van slechts tien gulden aan BOLS producten bij een van de onderstaande zaken ontvangt U een lot met de kans een ROTERENDE BAR gevuld met producten van BOLS te winnen.

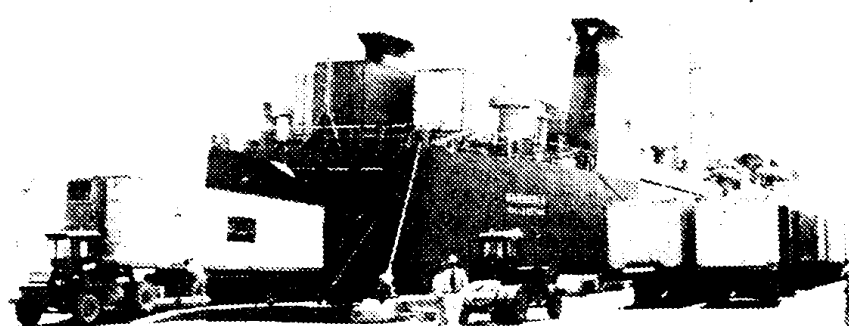
J.A.J. SPROCK N.V.
C. WINKEL & ZONEN N.V.
MORRIS E. CURIEL & SONS INC.

tel.: 12966
tel.: 54200
tel.: 54900

Per
KNSM schip
naar
Europa of USA
VOOR ALLE INLICHTINGEN
BETR. ACCOMMODATIE
REISBUREAU KROON VLAK
Curacao
Tels: 13344
(10 lijnen) 11547
12072
- Aruba
tel. 4777

ISL TRAILERSHIP LINE

Owners: N.V. Stoomvaart-Maatschappij "Oostzee" (Curaçao)



Announcing a new Roll-off cargo service from Miami to Aruba and Curaçao.

Twice monthly sailings by fast, modern, Antillean registered motor vessels BEGONIA and GARDENIA. Direct arrivals from Miami with the exception of the first two sailings (dry dock voyages). Full trailer loads, heavy equipment, special underdeck vehicle space, separated exclusive LTL receiving shed in Miami just for Curaçao and Aruba.

	Miami	Aruba	Curaçao
BEGONIA V.86	Feb. 13	Feb. 18	Feb. 19*
GARDENIA V.85	Feb. 19	Feb. 25	Feb. 26*
GARDENIA V.87	Mar. 10	Mar. 14	Mar. 13
GARDENIA V.89	Mar. 27	Mar. 30	Mar. 31
			* drydock

Northbound cargo accepted for Santo Domingo and Miami.

For further particulars: Agents for the Netherlands Antilles

Anthony Veder & Co. N.V.

KERKSTRAAT 9A, CURACAO
TEL. 12103 - 11551

K. Nielsen Shipping & Trading Co., Inc. General Agent
903 South America Way, Port of Miami, Fla. 33132
Phone: (305)377-4911 TELEX 51-9525

EILANDGEBIED CURACAO TELEFOONDIENTST

Openbare aanbesteding van eenheids-prijzen voor graafwerk 1976 ten Bestuurskantore, Concordiastraat 24, worden vóór donderdag, 12 februari 1976 te 10.00 uur aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

Eenheids-prijzen voor graafwerk voor het leggen van telefoongrondkabels voor het jaar 1976 ten behoeve van de Telefoondienst (uitgezonderd graafwerk project Hoenderberg)

volgens overeenkomst no. 1/1976.
Exemplaren van omschrijving(en) en bepalingen alsmede omschrijfformulieren en invullijsten zijn verkrijgbaar ten kantore van de Telefoondienst, E. D. Rooseveltweg 337, alhier, tegen betaling van fl. 10,- per stel.

Het Hoofd van dienst,
ing. A. R. KOOK



OPENBARE AANBESTEDING

Op vrijdag, 6 februari 1976, 's morgens om 10 uur, zal ten kantore van de Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, op Curaçao in het openbaar worden aanbesteed:

"Het leveren van 26 voertuigen ten behoeve van verschillende diensten van de landsoverheid op Curaçao".

De omschrijving is vanaf heden verkrijgbaar bij voornoemd Departement.

De Directeur van het
Departement van Financiën,
D. E. CALVO



DIENT WATERDISTRIBUTIE CURACAO WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangesloten en crop attent, dat de waterrekening over de boekmaand NOVEMBER 1975 vóór 5 FEBRUARI 1976 a.s. moet zijn betaald. Om afsluiting te voorkomen worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 februari 1976, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst nr 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen. Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, percelnummer en boekmaand vermelden.

Hoofd van Dienst,
ing. C. A. VAN NES

Gevraagd voor spoedige indiensttreding door automobielbedrijf

MANNELIJKE OF VROUWELIJKE KRACHT

in het bezit van rijbewijs.

Geboden wordt: * interessante werkkring
* goed salaris

Met de hand geschreven sollicitatiebrieven vergezeld van copie-getuigschriften en recente pasfoto te richten aan het bureau van dit blad (Curaçao) onder nummer 1789.



BEKENDMAKING

Met ingang van 1 februari 1976 zullen:

- de preferentiële tarieven welke bij invoer van goederen uit de E.E.G.-landen van toepassing zijn niet langer gelden.
- voor een aantal toeristische artikelen geen invoerrechten meer van toepassing zijn. Het betreft hier edelstenen, parfum, foto- en filmtoestellen, tafelkleden, tafellinnen en figurines.
- de volgende wijzigingen in het Tarief van Invoerrechten en dat van Economische Heffingen van kracht worden:

Omschrijving goed	Invoerrecht	Economische Heffing
Bier	fl. 50,- per hl.	fl. 75,- per hl.
Kippevlees	geen	geen

- zonder dat de totale heffing bij invoer wijzigt, een aantal protectionele tarieven van Invoerrechten in economische heffingen worden omgezet, te weten:
CITRUSVRUCHTEN EN MELOENEN
GUAVE MARMELADE EN -GELEI
ICE CREAM
BIER
VERF, LAKKEN enz.
ILLUSTRATIES OP PAPIER, enz.
OVERALLS
ACCUMULATOREN
RADIATORS;

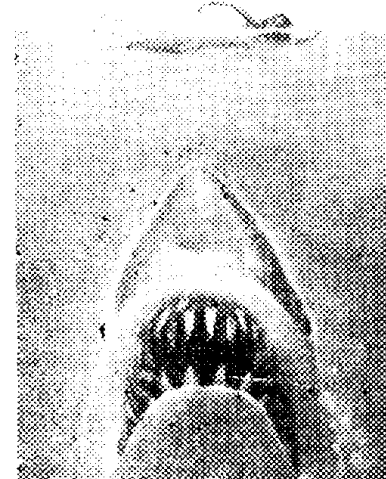
- het protectionistische tarief van 30% op springbakken worden teruggebracht op 14%.

De Waarnemend Inspecteur der
Invoerrechten en Accijnzen.

ROXY

WOENSDAG 28 OM 6.30 & 9.30 N.M.
"LAATSTE VOORSTELLINGEN"
JAWS, een uitermate spectaculaire
riller die in staat blijkt ruim twee
uren lang de aandacht vast te houden.
In KLEUREN.

JAWS



PG MAY BE TOO INTENSE FOR YOUNGER CHILDREN

Met: ROY SCHNEIDER - ROBERT
SHAW - RICHARD DREIFUSS.
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 3.00 - 2.50
BOVEN 18 JAAR.

DONDERDAG 29, VRIJDAG 30,
ZATERDAG 31 OM 7.00 & 9.00
N.M., ZONDAG 1 OM 9.00 N.M.
PREMIERE... ANGIE DICKINSON
- TOM SKERRITT in:
"BIG - BAD - MAMA"

CINE-RIO

WOENSDAG 28 OM 8.00 N.M.
Een aktieve TARZAN-film in
KLEUREN, met: RON ELY -
MANUEL PADILLA JR.
"TARZAN'S
DEADLY SILENCE"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00 -
BOVEN 18 JAAR.

DONDERDAG 29 OM 8.00 N.M.
"THE BORN LOOSERS"

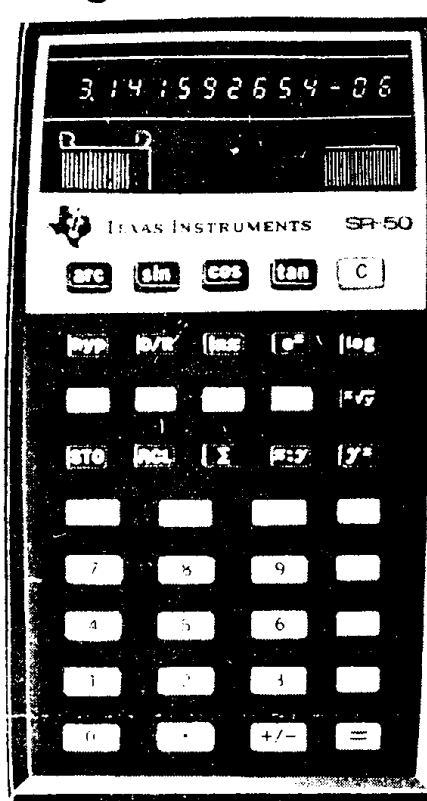
Carrier

NU OOK OP CURACAO
VERKRIJGBAAR

De elektronische
computer

SR-50

Texas
Instruments



De rekenmachine die gebruikt
wordt door de geleerden v/d hele
wereld.
Vraag vrijblijvend demonstratie
bij

TECHNI-CARIBE

Design Sales Service

Emancipatie Blvd 38

Telefoon 36470-35480

WEST - END

WOENSDAG 7 & 9 P.M. - Sensationele Chinese film
"DUMB BOXER"
KAN KAI - LEE CHEN WEN. Hij moest vechten of sterven.
f. 2.- f. 1.25 Chines, Engelse tekst. BOVEN 18 JAAR

DRIVE-IN

HEDEN WOENSDAG 28, DONDERDAG 29
OM 7.00 & 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een brute en spannende film in KLEUREN.
Hij was rechter en tegelijkertijd beul. CHARLES BRONSON - HOPE LANG in:
"DEATH WISH" (El Vengador Anónimo)
In het Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

CINELANDIA

HEDEN WOENSDAG 28 JANUARI
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Ze zijn gewend om overdag aan te vallen... en 's nachts het zware werk te doen. In
KLEUREN. CLAUDIA JENNINGS - DENNIS FIMPLE - JENIFER BRUTON
in:

"TRUCK STOP WOMEN"
(La Fuga de las Mujeres Audaces)
In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 - 1.50 BOVEN 18 JAAR.

DONDERDAG 29 JANUARI OM 7.00 & 9.00 N.M. PREMIERE... PREMIERE...
RICHARD PRYOR - PAUL HAMTON in
"HIT" (Cinco del Vicio)



NUMMER WIJZIGING

Landsradio Telecommunicatiedienst Nederlandse Antillen
maakt bekend dat per 2 februari 1976 de volgende nummers
worden gewijzigd:

	Is	Wordt
AANVRAAG MOBILOFOON	55882	14882
PAGEBOY OPROEPEN	55966	14966
NAVRAAG EN KLACHTEN	54598	14598
STORING "I.M.C."	54001	14015

COMBINED ENTETIES FOUNDATION
(Administratie-kantoor)

Centro Comercial Antilia - kamer 14

HEEFT SPOEDIG PLAATS VOOR EEN

VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

Vereisten: M.A.V.O.- of Mulo-diploma
Typen en Elementair Boekhouden.

Persoonlijke sollicitaties op donderdag 29 januari 1976 tussen
8 en 10 's morgens; 1.30 en 3.00 's middags.
Leeftijd: 18 - 25 jaar.



EILANDGEBIED CURACAO

De Ontvanger brengt ter herinnering dat de

MOTORRIJTUIGBELASTING VOOR 1976 voor 2 februari a.s.

voldaan dient te zijn.
Na genoemde datum zal controle plaats vinden.

De Ontvanger,

EEN DYNAMISCHE

HANDELSONDERNEMING

OP CURACAO ZOEKT EEN

ADMINISTRATEUR

op leidinggevend niveau.

Na een korte inwerkperiode dient hij de administraties te kunnen voeren van haar drie vestigingen op Curaçao.

Een zeer grote mate van eigen initiatief en ervaring in een commercieel bedrijf is vereist.

Sollicitaties - die vertrouwelijk worden behandeld -
aan P.O. Box 772 Curaçao.

SLAGERIJ

SUCADELAPPEN	500 gram	2,40
RIBLAPPEN	500 gram	3,16
POULET	500 gram	2,30

LUNCHPAKKET	alleen bij COLON	
100 gram Italiaanse Salam)	1,98
100 gram Ardenner)	
100 gram Boerenmetworst)	

Huishoudafdeling

een greep uit het assortiment!
AUTO & MEUBEL bekleding in moderne dessins
voor CARNAVAL - kantwerk - lint - spuitverf -
maskers enz.
Sanitaire artikelen voor Uw Badkamer, compleet
met fittingen en kranen! !!!
SPECIALE OFFERTE:

- 25% korting op koffers en tassen
 - 25% korting op speelgoed en glaswerk
- profiteer nu voor straks! ! ! ! !

SUPERMARKET

- nergens beter - nergens goedkoper! ! ! !

COCA - COLA	3 tins voor	1,20
NIERS - Luncheon Meat	12 oz.	0,75
F. & P. Sweet Whole Corn	303	0,95
JUCKERY - apricot - peach - grapefruit	3 tins van 8 oz. voor	0,99
Verse Pinda	per 1 kilo	3,39

VERGELIJK ONZE PRIJZEN MET ANDEREN! ! ! ! !

RESTANTEN RESTANTEN

RESTANTEN WEEK

HERENNMODE COLON

DISCOUNT
TOT 50%

RESTANTEN WEEK

AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigo op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in de stad bij: Refresqueria van P. Wever, INGRID, La Fama, La popular en Piet Soda Fountain, Swins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Lechebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Ameri- na Aruba-hotel en Holiday Inn rugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.

TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR
ROEDGEVALLEN: 1639 - 2950 -
1055.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag,
2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN:
Tel.: 4555.

BROODJE met kaas, ham,
ei, croquet enz. enz.

DE DISSEL
(PIET HARSVELD)
geopend van 09.00 - 13.30 en
15.00 - 19.00. Tel.: 4229.

Ged. ing. Lacle:

Voor niets op
Ned. minister
zitten wachten

ORANJESTAD. — Ged. ing. Roland Lacle deelde de Amigo gisteravond naar aanleiding van het bericht dat vier gedeputeerden verstek lieten gaan bij de door het BC aangeboden lunch aan de Nederlandse bewindsman van Onderwijs dr Van Kemenade als volgt mede: Maandagmorgen half elf was een bespreking gepland tussen het bestuurscollege en de Nederlandse bewindsman, de vier gedeputeerden hebben zitten wachten terwijl ook de fotografen van de AVD en RVD aanwezig waren. De bewindsman kwam niet noch werd bericht van verhindering gezonden zodat de gedeputeerden meenden dat aangezien de ontmoeting met het BC niet doorging ook de lunch geen doorgang zou vinden.

Tegenstander met
stuk hout geslagen

ORANJESTAD. — Op de Smith-boulevard te Oranjestad ontstond maandagmorgen een grote ruzie tussen twee mannen. Een van hen die reeds in een gevechtsroes verkeerde, nam een stuk hout en gaf zijn tegenstander hiermee een harde tik op het hoofd. Het slachtoffer werd voor eerste hulp naar het ziekenhuis gebracht, doch kon na behandeling huiswaarts keren.



REKENKAMER: INCASSOSYSTEEM FAALT

Toename achterstand huur volkswoningen

Waternverlies op Aruba minder dan op Curacao

(Van onze financiële medewerker)

ORANJESTAD. — In het bedrijfsverslag van het Water- en energiebedrijf op Aruba van 1973 wordt vermeld dat de productie van water en elctra is toegenomen. Geproduceerd werd 401.000.000 kWh waarvan werd gedistribueerd 348.000.000 kWh. De waterproductie bedroeg 6.149.000 m3 waarvan werd gedistribueerd 5.707.000 m3. Het waternverlies bedraagt derhalve slechts circa 6%, wat zeer gunstig afsteekt bij het verliespercentage van Curacao.

Zowel de verhoogde productie als het toenemend onderhoud vergen een uitbreiding van het technische personeel, in welke behoefte nog niet geheel kon worden voorzien.

Ook de invordering van de watergelden verloopt op Aruba aanmerkelijk gunstiger dan op Curacao. Het uitstaande bedrag aan niet betaalde posten was 31 december 1973 f. 1.600.800.-- waarvan f. 751.800 voor industriën en hotels en f. 71.900 van overheidsdiensten. Het restant is in te vorderen watergeld van gewone verbruikers t/m 1972 voor f. 230.100 en van 1973 f. 547.000.

Wegens water- en electraleveringen aan een industrieel bedrijf stond als in te vorderen open op 1 april 1974 f. 779.500.-- Met het bedrijf bestaat een juridisch conflict, waarover naar van ambtelijke zijde is medegedeeld, een compromis werd bereikt. De gebouwen en de grond zullen worden overgenomen door het eilandgebied. Daartegenover zal de vordering worden kwijtgescholden. De Kamer heeft niet kunnen beoordelen in hoeverre de waarde van de grond en de gebouwen opweegt tegen de af te schrijven vordering.

Neemt men naast de kritische kanttekeningen van de Rekenkamer, over de kostprijsberekening van water- en elctra (te lage rente, te lage afschrijvingen, te weinig reservering voor onderhoud) in aanmerking dat het olie-leveringscontract met de Lago ultimo december 1975 is afgelopen en dus ook de aanmerkelijk hogere olieprijs zullen moeten worden betaald door Aruba dan ligt een forse prijsverhoging voor water en elctra voor de hand.

Maandag-verkeer rustig verlopen

ORANJESTAD. — Het verkeer verliep op maandag in tegenstelling tot het weekeinde — bijzonder rustig. Er werden slechts vijf lichte aanrijdingen gemeld met een totale bliksschade van 4150 gulden. De klap waarbij de grootste schade viel gebeurde op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta. De bestuurder van een personenauto moest uitwijken voor een geit die plotseling de weg overstak. De auto raakte in een slip en kwam hierdoor in botsing met een taxi, die uit de tegenovergestelde richting naderde. Alles bij elkaar bedroeg de schade 2450 gulden.

PIEDRA PLAT. — Ook de school „Pasadia Bibitopin“ werd dinsdagmorgen door de Nederlandse minister van Onderwijs dr Van Kemenade bezocht. Het bestuur (zie foto) onder leiding van voorzitter mevrouw Christine van den Berg-de Freitas gaf daarbij de nodige toelichting. De jeugd van de school vond het maar wat fijn zo'n hoge gast uit Nederland te kunnen ontvangen.

De huurincasso van de volkswoningen verloopt niet gunstig. De achterstand is in enkele jaren toegenomen van f. 255.000 tot f. 281.000.-- waarvan f. 107.000 betrekking heeft op de jaren tot en met 1969. Van deze oude volkswoningen was in 1974 te innen f. 121.000 maar er is slechts 52% of f. 63.000 van binnengekomen.

Van de in 1974 in gebruik gestelde volkswoningen was te ontvangen f. 103.200.--. Hiervan werd f. 89.700.-- incasseerd, zodat de achterstand f. 13.500 bedraagt.

De Rekenkamer merkt op dat het incassosysteem in feite faalt. In de eerste vier maanden van 1975 is eveneens maar 50% van de huren betaald. Bij brief van 11 december 1974 heeft de Rekenkamer het Bestuurscollege dan ook voorgesteld om de incasso van de huren weer zelf in handen te nemen, om voorzienbaar financieel nadeel in de toekomst te voorkomen. Als motieven hiervoor voerde de Kamer aan dat het doel van de inschakeling van het incasso bureau, te weten het inhalen van de achterstand, niet is gerealiseerd, terwijl het provisiestelsel weinig of helemaal niet bijdraagt aan een snellere incasso. Als gevolg van het stijgen van de achterstanden zullen de incassokosten zeker gaan toenemen. Een antwoord hierop heeft de Kamer niet ontvangen althans er wordt geen melding van gemaakt in haar jaarverslag van 7 augustus 1975.

De hotelfinanciering via N.V. Aruven verliep evenmin erg gunstig in 1974. De koersontwikkeling van de Nederlandse gulden ten opzichte van de antilliaanse gulden brachten nog niet gerealiseerde koersverliezen met zich tot een bedrag van f. 2.603.250.--

De hiervoor noodzakelijke voorziening werd gevormd ten laste van de bestaande winstreserves, die hierdoor geheel werden uitgeput en voor het nog ontbrekende bedrag ten laste van het aandelenkapitaal dat daardoor onder pari kwam te staan.

Gereedschap gestolen

ORANJESTAD. — Bij de recherche werd aangifte van diefstal gedaan bij een van de overheidsdiensten in Oranjestad. Een hoeveelheid gereedschappen met een waarde van driehonderd gulden werd als buit meegenomen.

De dividendbetaling zullen derhalve moeten worden uitgesteld tot de nominale waarde van het uitstaande aandelenkapitaal zal zijn herkegen. Het ligt voor de hand dat door de hier gesignaleerde gang van zaken de NV. Aruven haar jaarlijkse vergadering van aandeelhouders over 1972, 1973 en 1974 eerst onlangs heeft gehouden. De stand van de leningen van het eilandgebied was f. 12.335.000 waarvan f. 11.835.000 uit de meerjarenplannen eerste fase zijn gekomen. Leningsovereenkomsten kon het controlerende accountantsbureau hiervan niet ter inzage krijgen. Als die overeenkomsten niet bestaan wordt spoedig tot standkoming aangedrongen door de Rekenkamer.

Voor de bouw van een nieuw hotel werd van twee lokale bankinstellingen een bouwkrediet ontvangen van f. 6.000.000. Na de oplevering van het hotel zal het bouwkrediet worden omgezet in een langlopende lening welke gegarandeerd zal worden door het Land. In augustus 1975 was deze garantie evenwel nog niet tot stand gekomen. In 1973 bedroeg de winst op de investering in het Sheratonhotel f. 582.000 en het verlies op het Caribbeanhotel f. 126.000 zodat per saldo een winst werd gerealiseerd van f. 456.000.-- Het eilandgebied ontving evenwel over 1973 geen dividend omdat een voorziening moest worden getroffen voor de valutarisico's tot het hierbo-

Arbas tien jaar

ORANJESTAD. — Zaterdagavond hebben ongeveer negenhonderd mensen het afscheidsfeest van de koninginnen van 1975 in de club van IOWUA bijgewoond, welk feest een groot succes is geworden. Precies om elf uur 's avonds was er een ceremonie waarbij de koninginnen, de prins en pancho 1975 aan het publiek werden voorgesteld samen met de koningin van de Amity organization Carnavalskoningin van Aruba 1975, Eldridh Oduber, die een goede toespraak hield. Vervolgens werd de Jeugdkoningin Mariana Werleman en de carnavalskoningin van Amity organization Marieta Tromp aan het publiek voorgesteld waar de sjerp van de Amity-organization werd over gegeven door Eldridh Oduber. Vervolgens was het woord aan Milo Croes, die de Amity organization hartelijk dankte voor de geste die men de aftredende koninginnen van 1975 aangeboden had.

Favi krijgt maatsch. werksters

ORANJESTAD. — Per 1 februari zal mejuffrouw Denise Arends als maatschappelijk werkster in dienst treden bij de stichting Visueel gehandicapten Aruba (Fundashon Arubano di esnan Visualmente Incapacitá) FAVI. Arends is pas afgestudeerd voor haar BSW in de Verenigde Staten en wordt door de dienst Maatschappelijke zorg, in opdracht van de overheid gedetacheerd voor het werk van FAVI. In juli van het vorige jaar deed het bestuur van FAVI een dringend beroep op de heer Daniel Leo, gedeputeerde voor Welzijnszorg om de beschikking te krijgen over de full-time diensten van een maatschappelijk werker. De overtuigende argumenten van het FAVI-bestuur waren voor de heer Leo reden om zijn volle medewerking tot te zeggen met het bovenvermelde resultaat. Mej. Arends zal kantoor houden op de dienst Maatschappelijke zorg (telefoon 1100) te Oranjestad en zal haar werkzaamheden verrichten onder verantwoordelijkheid van het bestuur van FAVI. Het bestuur van FAVI heeft echter één van haar leden, zelf maatschappelijk werker, belast met het toezicht op het maatschappelijk werk.

ven genoemde bedrag van f. 2.603.250.-- Tot zover het verslag van de Algemene Rekenkamer.



Zarate-gitaarkwartet komt weer naar Aruba

ORANJESTAD. — Drie jaar geleden, om precies te zijn op 9 januari 1973 trad in Cas di Cultura het Cuarteto de guitares Zarate op. Dit beroemde gitaarkwartet uit Buenos Aires, geniet wereldfaam en heeft reeds vele concerttournees gemaakt door Europa, de Verenigde Staten, en Centraal- en Zuid Amerika. Ook het concert in Aruba was een groot succes. Er bestaan slechts enkele gitaarkwartetten en van deze is het Zarate-kwartet wel het meest bekende, wat niet zo verwonderlijk is, gezien de populariteit van de gitaar in de Latijnsamerikaanse landen.

Het Zarate-gitaarkwartet gaat thans weer op tournee naar Noord- en Centraal-Amerika en heeft op verzoek van de samenwerkende Arubaanse culturele organisatie — Cultureel Centrum, stichting Schouwburg en Kunstkring — ook Aruba opnieuw in de tournee opgenomen. Het concert op Aruba wordt gegeven op zondag 8 februari om half negen in Cas di Cultura.

Het Cuarteto de guitares Zarate bestaat uit Graciela Pomponio, Jorge Martinez Zarate, Miguel Girollet en Horacio Ceballos, allen Argentijnen uit Buenos Aires. Graciela Pomponio en Jorge M. Zarate waren al zeer bekend als het „Pomponio en Zarate duo“. Dit man en vrouw-team reisde de gehele wereld rond en ontdekte overal tot dan weinig of niet bekende werken die uitstekend door een gitaarkwartet gespeeld zouden kunnen worden. Zij werden ook geïnspireerd door het voorbeeld van het populaire Aguilar gitaarkwartet. Toen het Zarate kwartet werd opgericht kregen zij meteen de

beschikking over het gehele archief van hun beroemde voorgangers de Aguilar.

Vele werken van oude componisten werden voor gitaarkwartet bewerkt, maar veel hedendaagse, vooral Spaanse en Latijnsamerikaanse componisten hebben ook veel belangstelling voor deze combinatie en componeren steeds meer werken voor gitaar, zeer tot genoegen van de steeds groeiende groep „afficionados“ van dit prachtige instrument. Het repertoire van het Zarate-kwartet omvat onder anderen werken van Corelli, Vivaldi, Telemann, Bach, Carulli, Sammartini, Guastavino, Lasala, Narvaes, Ruggieri, Zarate, Stravinsky en Duarte.

Wat dit kwartet op vier gitaren presteert grenst aan het ongelooflijke. Door hun bijzondere muzikaliteit en virtuositeit worden zij herhaaldelijk uitgenodigd voor concerten in Europa en de drie Amerika's (Noord, Centraal en Zuid). Zij speelden bv. voor een enthousiast publiek in het Concertgebouw in Amsterdam, de Salle Gaveau in Parijs, het Mozarteum in Salzburg en in de Carnegie Hall in New York. RCA heeft een groot aandeel gehad in hun roem: door de populariteit van de grammofoonplaten waarop het Cuarteto de guitares Zarate hun artistieke kunnen ten gehore brachten, werden ook de tournees steeds een doorslaand succes.

De Volkskrant schreef naar aan-

ORANJESTAD. — Te Tanki Leendert verzocht een man in het weekeinde politie-assistentie omdat hij de verdenking had dat men, bruha op hem wilde toepassen. In zijn koraal trof hij namelijk een zak aan het daarin flessen gevuld met zalf, uien en een dode kikker. Daarnaast zaten in de zak stukjes kaas en een envelop met daarop een doodskist getekend. De recherche is thans bezig aan een onderzoek om uit te maken of hier sprake is van bruha of niet.

FILMLIGA ARUBA

De Filmliga Aruba begint haar jaarprogramma morgenavond in De Veer Theater met een kostelijke parodie op het bekende avonturenverhaal van Dumas — DE DRIE MUSKETIERS —, zoals gezien door de bekende regisseur Richard Lester. Dit mengsel van overdreven romantiek, ironie en slapstick noemde hij:

THE FOUR MUSKETEERS

Rollen worden gespeeld door: FAY DUNAWAY, RAQUEL WELCH, CHARLTON HESTON, OLIVER REED en MICHAEL YORK. Het lidmaatschap van de Filmliga kost voor 1976 per persoon F. 15.--, en geeft recht op vrije toegang voor twaalf voorstellingen. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij de penningmeesteres, die daartoe van 8.00 tot 8.25 op het terras van Trocadero zal zitten. De voorstelling begint om half negen precies. Dus graag tijdig inschrijven.

ORANJESTAD. — In het gebouw van de RVD, Oranjestad heeft de Nederlandse bewindsman voor Onderwijs dr Van Kemenade vergezeld van de heren Tirso Sprockel en Felipito B. Tromp van het departement van Onderwijs gistermorgen een gesprek gehad met het bestuur van de VLA onder leiding van de heer Frank Zaandam. De VLA had de bewindsman om dit onderhoud verzocht.

leiding van een concert van het Zarate-kwartet in het Concertgebouw. „Men luisterde en het scheen ongelooflijk: toch was het echt en het was in één woord prachtig“. De kaarten zijn in voorverkoop bij de

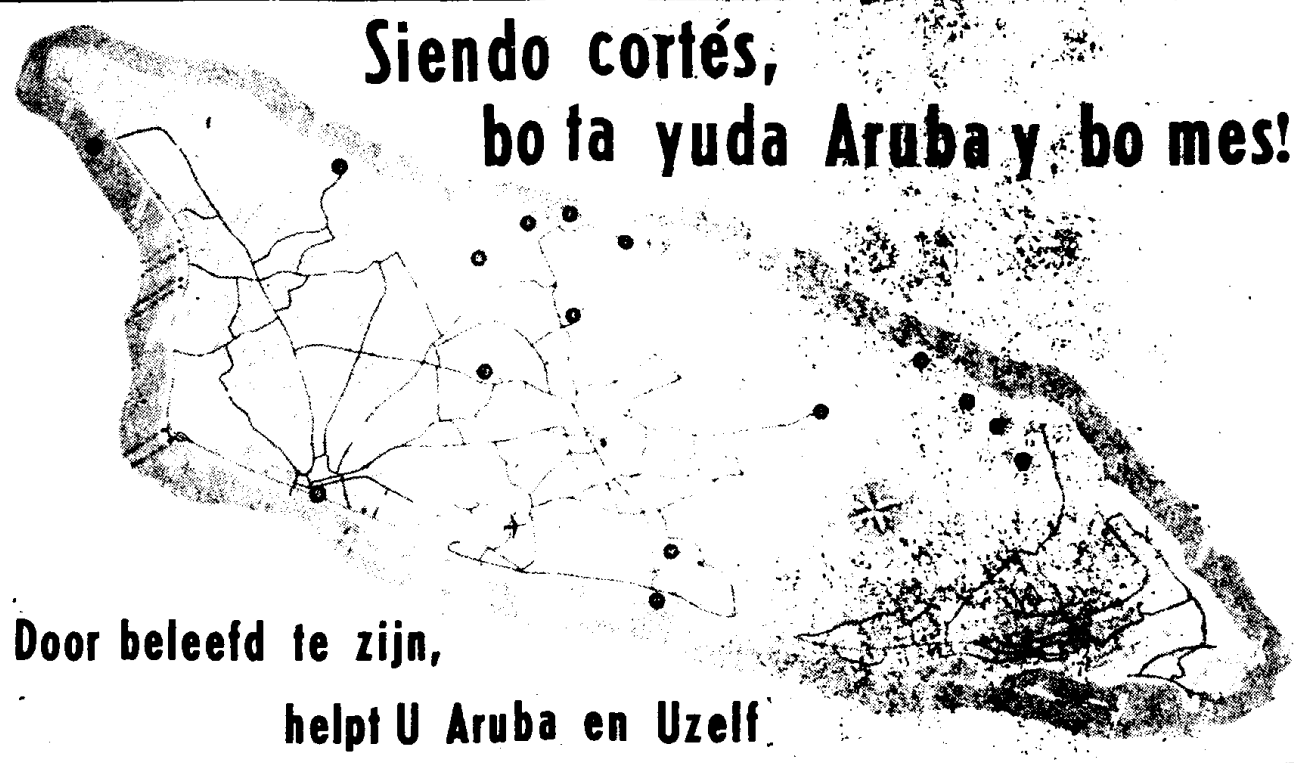
Aruba in teken marine-oefeningen

ORANJESTAD. — Aruba stond gisteren in het teken van de oefeningen die door de Britse en Nederlandse mariniers werden gehouden. Zoals bekend worden deze oefeningen de afgelopen drie jaren onder de naam „Van Gogh“ op Aruba en Curaçao gehouden.

Vorige week protesteerde MEP-leider Betico Croes in een onverwachte toespraak tegen deze oefeningen. Doch toen bleek dat reeds eind oktober vorig jaar de MEP-minister Efraim de Kort de toestemming voor deze oefeningen had gegeven, zwakte dit protest al spoedig af. Zondagavond deelde de MEP-leider mede dat men de oefeningen rustig zou aanzien en dat men zou blijven.

De Britse vliegbootvloot voor de Arubaanse kust en twintig tientallen helicopters materialen en ruim achthonderd man aan wal. Gisteravond bracht TeleAruba een reportage over deze oefeningen. Moe vanmiddag worden voortgezet. Vrijdagmorgen komt de Bulwark de haven van Oranjestad binnen voor een vierdaags bezoek.

Siendo cortés,
bo fa yuda Aruba y bo mes!



Door beleefd te zijn,
helpt U Aruba en Uzelf.

Nieuwsblad van Zuiden
over Betico:

Nederlaag

ORANJESTAD. — In het Nederlands dagblad „Nieuwsblad van het Zuiden” van vrijdag 23 januari 1976 lazen wij onder de kop „Nederlaag” het volgende commentaar op Aruba’s politieke leider van dit moment, Betico Croes:

„Betico Croes, de Arubaanse afscheidingspoliticus, moet stilaan alle grond onder zijn status-aparte-plannen zien wegzinken. Hij trok werend naar Venezuela, Panamá en Colombia en toverde zijn thuisfront zijn succes voor, dat voor velen spoedig al te doorzichtig werd. Croes eigende zich Zuidamerikaanse toezeggingen toe ten aanzien van Aruba, die hij graag gehoord had, maar hem feitelijk nimmer werden gedaan.

Zijn mooiste luchtballon, het eerst opgelaten met zijn bezoek aan Venezuela, waar de president, vriendelijk als zijn landsaard is, hem ontving, is nu doorgeprikt. Minister Van der Stoep, onder wie de Buitenlandse Zaken van het gehele koninkrijk, inclusief Aruba, vallen, had zeer diplomatiek al laten weten dat er teleurstellingen op komst waren. Zijn Venezolaanse collega heeft nu ingegrepen en de Venezolaanse consul en vice-consul op Aruba en de consul op Bonaire, die met Betico Croes verkeerden, teruggeroepen en overgeplaatst.

Dat ligt in de aard van het wezen, zeggen beide ministers van Buitenlandse Zaken, dat zulke veranderingen op gezette tijden worden doorgevoerd. Maar het blijft wel een ingreep, waar de betrokken vice-consul een petekind is van Romulo Bethancourt, de eerste president (begin zestiger jaren), die de Acción Democrática, nu weer aan het bewind in Venezuela, voortbracht. Men had op Aruba Bethancourt zelfs nog verwacht om de zaak recht te breien....

Het is niet te verwonderen, dat Betico Croes, met zoveel tegenslag, over zijn toeren raakt. Zie zijn inval (krant van gisteren) in het plaatselijk tv-station en zijn beschuldiging naar Nederland: mariniers proberen ons te intimideren. Men kan nu, al weten dat de mariniers, niets proberen en Betico alles.”

Tot zover het commentaar van het Nederlands dagblad „Nieuwsblad van het Zuiden”.



WILLEMSTAD. — Vrijdag 30 januari zal op Curacao aankomen mevvr. Ebba Zachariassen voor een bezoek aan de Antilliaanse Jaycees. Tijdens dit weekeinde zal ze tevens de training bezoeken welke door Jaycees International gehouden wordt voor bestuursleden van de nationale organisaties van het Caribisch gebied. Mevr. Zachariassen is afkomstig van Finland en is de eerste dame die een functie bekleedt in het internationale bestuur van de Jaycees. Na verschillende bestuursfuncties te hebben bekleed in haar afdeling werd ze in 1973 gekozen tot voorzitter. Vanaf 1969 heeft ze alle wereldcongressen van de Jaycees bijgewoond en tevens verschillende Europese conferenties. Mevr. Zachariassen werd in november 1975 tijdens het wereldcongres van de Jaycees in Amsterdam gekozen tot vice-presidente. Als vice-presidente is ze verantwoordelijk voor de volgende landen: Bahamas, Bermuda, Santo Domingo, Nederlandse Antillen, Suriname, West-Indies en de Franse Antillen. In het dagelijkse leven is ze managing-director van een holding-maatschappij.

ORANJESTAD. — Met ingang van het nieuwe jaar is er een wijziging gekomen in het bestuur van de Fundashon Arubano di esnan visualmente incapacitá FAVI. Het nieuwe bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter: mevvr. G. Thiel-Caster (Maria Maai 18, tel.: 8712). penningmeesteres: mevvr. C. J. Pronk-de Boer (Shiribana 5A, tel.: 4120); secretaris: H. J. de Beijer (Seroe Bientoe 17A, tel.: 8460); vice-voorzitter: P. J. van Dijk; bestuurslid-maatschappelijk werker: J. T. Veneman en gewone leden P. de Cuba en J. Maduro.

Aandeelhouders Concorde al langer bezorgd

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van het bericht in Nobo van gisteravond dat een plaatselijk blad (bedoeld wordt de Amigoe) gemeld zou hebben dat de bouw van Concorde-hotel wordt stopgezet, kan nog het volgende toegevoegd worden hieraan. De Amigoe heeft nimmer gesteld dat de bouw stopgezet wordt, doch dat overwogen wordt de bouw stop te zetten in verband met de onrust en onzekerheid die op Aruba heerst.

Reeds vorige maand hebben enige aandeelhouders hun bezorgdheid geuit tegenover functionarissen op Aruba over de gang van zaken op Aruba en dat daarmee hun bouwplannen eveneens onzeker werden. Deze bezorgdheid werd de afgelopen week tijdens informele besprekingen welke enige handelaren met leidende figuren van de MEP hielden naar voren gebracht in verband met een telegram dat over deze kwestie werd ontvangen. Ongetwijfeld was dit mede reden dat de handel afgelopen zaterdag een telegram aan het BC zond om haar bezorgdheid te uiten over de onrust en onzekere toestand op Aruba.

Komst Bulwark

ORANJESTAD. — Het Britse oorlogsschip Bulwark wordt vrijdagmorgen half acht in de haven van Oranjestad verwacht. Direct na aankomst gaan de commandant van de marinierskazerne overste Engels en de Britse consul Peter Wurtz aan boord. Hierna zal de commandant van het schip een beleefdheidsbezoek brengen aan de gezaghebber. 's Avonds is er een ontvangst voor genodigden.

Zaterdagmiddag van twee tot half zes is het schip voor het publiek open gesteld. Maandagmiddag treedt de bemanning van het schip als gastheer

F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.

193145 JAAR1976

DE RUYTERKADE**SPECIALS!**MARIE POMPOEN

KOGELBIEFSTUK	PER 1/2 KILO	Cf. 4,10
LEGS	5 LBS PAK	„ 7,90
GEITENVLEES	1/2 KILO	„ 1,75
SARDINERS	“MARGARITA” IN OLIE VOOR 2 BLIKKEN van 150 gr.	„ 0,79
BISCUITS COSTURERO	“NOEL”	„ 2,75
POTATO CHIPS	“PRINGLERS” 2 PAK van 9 oz.	„ 2,50
“HENNY PENNY”	DOG FOOD 2 BLIKKEN	0,85

op voor een honderdtal kinderen van Imeldahof en Casa Cuna. Tijdens zijn verblijf op Aruba wordt de bemanning een tocht over het eiland aangeboden. Hiervoor werden door bemiddeling van het comité Ontvangst vreemde oorlogsschepen en Onze Vloot door minister-president Evertsz als minister van Algemene Zaken gelden beschikbaar gesteld uit daarvoor op de begroting beschikbaar gestelde gelden.

GEEN PROBLEEM MEER MET HET INLIJSTEN EN OPPLAKKEN VAN UW FOTO'S
ZELKLE(EF)BLOK is de oplossing
Verkrijgbaar bij:
FOTO/FILM DE VRIES — Colon
FOTO STAR —
BOEKHANDEL EDDINE
BOEKHANDEL NOVO —
EL LOUVRE — Salinja
MENSING'S STRADA
SAMSOM — Salinja
EN VERGEET NIET, bij FOTO/FILM DE VRIES WORDT UW FOTO A LA MINUTE OEGEPLAKT.

MERCURIUS TRADING COMPANY

FergusonstraatOranjestad

MAAKT HIERDOOR BEKEND DAT MET INGANG VAN

1 FEBRUARI

geen GELEGENHEID MEER BESTAAT TOT HET inwisselen van doppen

VAN

SIBONNE FLESSEN.

De campagne van ONDER DE DOP PRIJZEN gaat gewoon door.

KEEP COOL...with AIR CONDITIONING

Carrier

WORLD'S NUMBER ONE AIRCONDITIONING MAKER™

COME IN TODAY AND HAVE A COOL EVENING AT HOME TONIGHT

UNICON

Fergusonstraat 41Tel.: 3555

annual BIRTHDAY sale

Feest in PLAZA SUPERMERCADO, vanwege het EENJARIG bestaan van PLAZA SHOPPING CENTER/ARUBA.

Bij aankoop van F.15,- heeft U kans een van de vele mooie prijzen te winnen o.a. RADIO'S, WHISKY, AANSTEEKERS etc. etc. In ieder geval wint U altijd een prijs!!!

Profiteer van onze WEEKAANBIEDINGEN geldig van donderdag 29 januari t/m woensdag 4 februari.

GEHAKT	500 gr.	1.99	1.49	ZALM	RED ROSE 8 oz	1.89	1.59
HAMBURGERS	4 st.	1.40	99	CARNATION MELK	14 oz	58	53
RIBLAPPEN	500 gr.	4.00	3.-	ORANGE JUICE	DONALD DUCK 12 oz	1.85	99
HAM	100 gr.	85	65	MACARONI DINNER	KRAFT 8 oz	89	79
MALEKOUGH WORST	100 gr.	85	65	CHEEZ WHIZ	KRAFT 8 oz	1.99	1.79
APPEL red delicious	.3 lbs	2.99	2.39	TOILETPAPIER	CHARMIN, 4 rollen	2.29	1.99
TANG	27 oz SLECHTS		3.99	AFWASMIDDEL	PALMOLIVE, 22 oz	2.49	1.99
In onze GOURMETSHOP				DINNERSET	MELAMINE	22.80	18.95
Grote houten POLLEPEL		10.95	8.95	In onze PREMIUMSHOP			
FRITUURMAND		6.80	4.95	SCHEEPJESWOL	BOL	4.25	3.69

VRIJDAGAVOND 30 januari i.v.m. éénjarigbestaan: SHOPPINGNIGHT van 7.00 - 9.30

PLAZA SUPERMERCADO in PLAZA SHOPPINGCENTER/ARUBA

**Aanmelden van nieuwe leerlingen voor alle vakken in het
nieuwe gebouw van de Muziekacademie:
Koninginnelaan z.n.
Kantooruren: 2 tot 6 uur n.m.
maandag t/m vrijdag
Telefoon: 44509**

Document zou niet uitgaan van de situatie van de mensen

Vaticaanse sex-verklaring gaat aan standpunt van andere kerken voorbij

DEN HAAG (ANP). — Nog steeds roept het reacties op de Romeinse verklaring over enige vraagstukken van seksuele ethiek. De commentaren zijn meestal althans gunstig op dit document van de congregatie voor de geloofsleer, dat vóórrechtelijke omgang, homoseksualiteit en masturbatie verbiedt. Het meeste verzet ontmoeten de koele aanpak, het hameren op de natuurwet, de zwakke theologie, het typen van homoseksualiteit als een ziekelijke afwijking en het feit dat het standpunt van andere kerken niet wordt vermeld. Praktisch niemand betwist echter de r.k. kerk het recht om ethische normen aan te geven, ook als deze hard kunnen aankomen in een tijd, waarin seksualiteit wordt misbruikt. Maar dan — zo wordt alom geschreeven — had het document wel moeten uitgaan van de situatie van de mensen en niet van een ver besinsel, omgeven met pastorale zorg.

Het bekende Britse katholieke weekblad The Tablet verwijt de opstellers van het stuk, dat zij geen enkele rekening hebben gehouden met het meeklankende werk van andere kerken op dit gebied. Volgens het blad hebben andere christelijke tradities wel degelijk positieve resultaten bereikt. Nu moet men zich, met het document in de hand, afvragen of Rome van mening is dat alle niet-katholieke christenen in deze ethische kwesties dwalen. Het Heilig Officie heeft wel zijn naam veranderd in congregatie voor de geloofsleer, maar daarmee heeft het zijn oude karakter niet verloren, aldus het blad.

De Jesuïet Mario von Galli van het Zwitserse blad Orientierung verklaart in Wenen op een bijeenkomst van katholieke journalisten bezwaar te hebben tegen de theologische benadering. Volgens hem hadden de vragen en noden, die op dit gebied in vele landen, het uitgangspunt moeten vormen. Met zo'n uitgangspunt zouden — aldus pater Von Galli — vele uitspraken die mensen wel een dienst kunnen bewijzen. Met vele andere commentatoren wijst hij erop, dat het document, hoewel goedgekeurd door de paus, geen pruiselijk stuk is. In dat geval zouden de bisschoppen volgens hem van te voren zeker zijn geraadpleegd.

Handreiking

In het Oostenrijkse weekblad Präsens schrijft de moraltheoloog prof. Dr. Franz Schöberl, dat het document niet bedoeld kan zijn om opschudding te verwekken en vervolgens weer vergeten te worden. Het document is, omdanks de presentatie ervan op een persconferentie, nooit voor een breed publiek geschreven, maar is een handreiking voor de bisschoppen, dat in verband met de onderricht verder moet worden toe-

gelicht. Toch heeft pater Rotter bezwaar tegen de povere theologische ondergrond. Hoewel met de natuurwet wat terughoudender wordt omgesprongen dan in de huwelijksencycliek Humanae Vitae, berust het document voor een groot deel op deze omstreken wet, aldus prof. Rotter.

Ook volgens kardinaal Marty van Parijs moet men het belang van het document niet overtrekken. Het is slechts een vangraaf. Belangrijker zijn de weg (het beminnen van God en de naaste) en de betekenis van het leven: Jezus Christus.

Tijdens een persconferentie protesteerde hij tegen schandalige aanvallen op het document, alsof de zeden niet in verval zouden zijn en alsof niet iedereen zondaar zou zijn.

De Franse pers is inderdaad niet mild in haar oordeel. De kenner van katholieke jongeren, Jacques Duquesne, noemt de verklaring een stap terug. Hij herinnert aan de manier waarop de Duitse bisschoppen in 1973 schreeven over samenleven vóór het huwelijk: wij vragen aan de jongeren om eerlijk over deze problemen te denken, om er vooral over te praten en om niet de hand te lichten met de eisen van de Evangelie. Het verschil ligt in de toon. Maar deze is van kapitaal belang, aldus Duquesne.

Teken van tegenspraak

In Italië zijn de reacties wellicht het meest zwart-wit. Het bestuur van de Italiaanse bisschoppenconferentie bedrukt het document met de tekst: 'slecht ontvangen'. Maar verrast is het niet, omdat de kerk en de leer van Christus nu eenmaal een teken van tegenspraak zijn. De protesten bewijzen hoe diep het land gezoond is. De paus sprak van een „heiligh-schennende" invasie van een groep kakelende mensen, toen een aantal feministen de kathedraal van Milaan

was binnengedrongen om te protesteren tegen het Romeinse document en te pleiten voor vrije abortus. Ook bij andere kerken werd gedemonstreerd. Twintig homofiele mannen en vrouwen protesteerden op het Sint Pietersplein. Op een spandoek stond te lezen: Werp de eerste steen.

Ook in de Verenigde Staten zijn de tegenstellingen groot. De officiële kerkelijke autoriteiten prezen de verklaring. Kardinaal Cooke van New York sprak van een authentieke uitleg van de beginselen van christelijke seksuele ethiek. Aartsbischop Quinn van Oklahoma noemde de verklaring helder en duidelijk. Hij was blij dat de objectieve normen zo duidelijk zijn herhaald. Tegelijk geeft het document ruimte voor pastorale zorg voor mensen in nood, zonder dat daardoor de normen worden ontbonden.

Bischop Maher van San Diego vindt het verdedigen van een objectieve moraal noodzakelijk, nu een overduidelijke subjectieve benadering de grondvesten van de christelijke ethiek bedreigt.

De nationale raad van katholieke vrouwen beschouwt het document als een welkome leidraad voor de seksuele opvoeding van de kinderen.

Een heel ander geluid laat Dignity, de organisatie voor katholieke homoseksuelen, horen. De organisatie, zich baserend op recent wetenschappelijk onderzoek en op eigen ervaring, noemt aangeboren homoseksualiteit een natuurlijke en onveranderlijke variatie van seksueel gedrag. Met vele vooraanstaande theologen en bijbel-deskundigen houdt Dignity vol dat de homoseksuele beleving wezenlijk goed is, wanneer deze geschiedt op een moreel verantwoorde, onzelf-zuchtige en christelijke manier, zoals trouwens iedere seksuele beleving behoort te zijn. Volgens de organisatie doet het Romeinse document niet veel meer dan de homoseksualiteit opnieuw veroordelen, ervan uitgaande dat de door God gegeven menselijke seksualiteit alleen in het huwelijk mag worden belevd.

Zoals bekend, heeft de paus de bisschoppen verzocht om een commentaar op het document.

Moelijkheden op Balkanconferentie

ATHENE. — Op de eerste dag van de Balkan-conferentie, die in Athene wordt gehouden en acht dagen duurt, zijn maandag moeilijkheden gerezen tussen Turkije en Griekenland.

Premier Karamanlis van Griekenland verklaarde tegenover afgevaardigden van Bulgarije, Roemenië, Joegoslavië en Turkije dat het schep van een sfeer van vriendschap en vertrouwen onder de Balkanvolkeren belangrijker is dan concrete besluiten.

De Turkse afgevaardigde Oguz Goekmen zei daarentegen dat allereerst de bilaterale betrekkingen verbeterd moeten worden. Hij meent dat bilaterale conflicten en moeilijkheden op regionaal of internationaal vlak de samenwerking op de Balkan ernstig nadeel kunnen betreffen.

De conferentie houdt zich bezig met vraagstukken op het gebied van samenwerking in economie, handel, energie, verkeer, communicatie en milieubescherming. De regeringen zijn vertegenwoordigd door hoge ambtenaren of staatssecretarissen. Het enige uitgenodigde land dat niet deelneemt is Albanië.

Maandag hield de conferentie zich vooral bezig met procedurekwesties.

Unita vraagt hulp van westen

JOHANNESBURG. — De leider van de pro-westelijke bevrijdingsbeweging Unita in Angola, Jonas Savimbi, heeft zondag een beroep gedaan op het westen, Angola niet in handen van de Sovjet-Unie te laten vallen.

In een vraagstuk voor de Zuid-Afrikaanse 'Volksraad' zei dr. Savimbi: 'Als de Sovjet-Unie Angola nietstaat zou kunnen worden.'

INGEZONDEN

Aruba su status aparte

E pover appel
pega na taki
ta grita bini bini
maldito biento

Duna mi man i forza mas forza
pami por fanka bai
hai bai-leurw leurw di bo
liber for di maldito taki aki

Segun e tabata grita
i poko poko e biento tabata bini
ora pa ora mas duroe
duroe duroe mas duroe

E pover appel tabata grita
mei mei di tur e bocincha
e ta maldito maldito
ki dia e tambe ta liber
For di e maldito paloe
segun e tabata grita
porfien e biento a bini ku e tabata desea
un biento fuerte a jega

Ranké for di e maldito paloe
bentá bouw di paloe
e no a kai mucho leurw
solamente den sombra di palu

Segun e tabata drumf
bouw di e paloe
dia tabata pasa a no a jega
mucho leurw ku no ta bouw di e paloe

Riba wa dia a jega
e momento ku e a keda so
a sali tras di e cura
un rosea kajente.

Ku tabata rode di
smoel di maldito pover
a jega e pover appel a desparece
den mondongo di maldito pover.

ANOS NTA.

C.C.C. Muziekakademie

Directrice:
C. A. TRESFON
GEVRAAGD: 2e hands,
wel in goede staat ver-
kerende trommels voor
drumband.
Prijsofferte via de Muziek-
akademie, tel. 44509 tussen 2 en
6 uur n.m.

SECRETARESSE zoekt on- gemeubileerde

WOONRUIMTE

tot plm. f. 150,- per
maand.
Tel.: 37860.

TE KOOP

2 VERDIEPINGS WONING

3 slaapkamers, badkamer,
zaal, bar, keuken, bijkeuken
+ toilet, schuur.
Appartement (zitkamer,
keuken, douche) op 920 m2
eigendomsgrond.
Vraagprijs f. 70.000,- k.k.
Tel.: 36517

Bij één onze relaties op Curacao, een grote handels-
onderneming, kan op korte termijn geplaatst worden een

ADMINISTRATIEVE KRACHT

Geboden wordt een prettige werkring met aantrekkelijke
arbeidsvoorwaarden.

Vereist:

- M.B.A. diploma
- ervaring in een leidinggevende functie.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:

Dijksterhuis & Doornbos/accountants
Schottegatweg Oost 108
Curacao.

MET SPOED GEVRAAGD

CHAUFFEUR

in het bezit van rijbewijs C.

Persoonlijk aanmelden
CURACAO BEVERAGE BOTTLING CO.
Emancipatie Bld.

In opdracht van een expansieve Agenturenhandel
in technisch materieel en bouwmaterialen op Cu-
racao, zoeken wij op zeer korte termijn contact
met gepadigden die de leiding van de afdeling ver-
koop op zich kunnen nemen; hiertoe bijgestaan
door bekwaame assistentie in binnen- en buiten-
dienst.

sales manager

Een degelijke technische ondergrond (bij voorkeur op H.T.S.
niveau) en commerciële en leidinggevende ervaring in genoemde
of aanverwante branche moeten aanwezig zijn. Voorts worden
goede representatieve en organisatorische kwaliteiten veronder-
steld. Beheersing in woord en geschrift van de Engelse en
Nederlandse taal zijn vereist. Kennis van Papiaaments en/of Spaans
is een pré. Flexibiliteit, improvisatievermogen en inventiviteit zijn
uiterst belangrijk. Aangeboden wordt: een boeiende functie op
hoog niveau met zeer goede vooruitzichten. Naast een zeer goede
honorering, uitstekende secundaire voorwaarden, tanthema rege-
ling, onkostenvergoeding, auto en sociale voorzieningen.

ref. no. 927

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige ge-
gevens moeten worden gericht aan Drs. Harold
Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 761,
Curacao of J.G. Emarstraat 78, Aruba. Strikt ver-
trouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de functie te vermelden.
De gehele sollicitatie procedure zal binnen 5 weken
worden afgerond.

psychologisch adviesbureau

J.G. Emarstraat 78, aruba

scherlooweg 75b, curacao

Recordbegroting defensie in Washington ingediend

Amerika speelt niet langer politiegang van de wereld

WASHINGTON. — De Amerikaanse minister van Defensie, Donald Rumsfeld, heeft bij de indiening van de defensiebegroting voor 1977 bij de commissie voor de strijdkrachten van het Huis van Afgevaardigden verklaard dat de voornaamste doelstellingen van de Amerikaanse militaire macht het vasthouden van de internationale stabiliteit en de steun aan de bondgenoten van de V.S. zijn.

Het gekozen, aldus Rumsfeld, te weten of de V.S. nog steeds in staat zijn hun internationale verplichtingen na te komen. Hij zei nadrukkelijk op de begroting die voor het eerst de 100 miljard dollar overschrijft, dat de minister voornemens is op de afbouw van het militaire potentieel van de Russen en de noodzaak voor de V.S. niet langer maar de politiek van de wereld te spelen, maar hun bondgenoten te steunen om de internationale stabiliteit te helpen vasthouden.

Wat Europa betreft, zei Rumsfeld dat de handhaving van een stabiele en veilig West-Europa dat op deze tijden vertrouwt, van levensbelang voor de V.S. is. Evenals in het verleden moet onze militaire strategie ook gericht zijn de NAVO te blijven steunen.

gen tussen de landen in dit gebied te bevorderen, de wedijver en de confrontatie tussen de supermogendheden tegen te gaan en zo mogelijk te voorkomen en de vrije vaart over de Indische Oceaan te verzekeren.

Hij meldde dat het Amerikaanse minister Rumsfeld een gebied van buitengewoon groot belang voor de V.S. Onze hulpverlening, aldus de minister, moet ervoor zorgen dat de V.S. daar over de militaire macht beschikken die nodig is om elke agende de kop in te drukken. Onze militaire macht speelt een belangrijke rol bij de bepaling van de Sovjet-Russische invloed in dit gebied.

Wat Latijns-Amerika betreft, merkte de minister op dat het militaire aspect van onze banden met de landen in dit gebied erop gericht is de vestiging daar te voorkomen van bases die onze gemeenschappelijke belangen kunnen bedreigen.

Over Afrika zei Rumsfeld ten slotte dat de Amerikaanse belangen daar ook in het geding zijn, maar dat de V.S. niet van plan zijn „hun militaire macht te gebruiken om hun politiek te onderwerpen“.

Sidney Poitiers

hertrouwd

SANTA MONICA. — De bekende Amerikaanse filmacteur Sidney Poitiers is zaterdag in het huwelijk getrouwd met zijn beroepsvergeten vrouw Shirley. Poitiers is 48, zijn vrouw 33 jaar.

Voor Poitiers was dit zijn tweede huwelijk. Hij scheedde in 1967 van de danseres Juanita Moody bij wie hij vier dochters heeft.

ilatelie in a nutshell (36)



het artikel van de vorige week ik voor u een tweetal Antillse zegels belicht, waarop of in een stukje geschiedenis van de eilanden was terug te vinden. In slotafbeelding van de bijdrage vermeld ik nog even de naam van het Carlos Piar (1777 - 1817).

Zijn beeltenis treft men aan op van de Antilliaanse postzegels, volgens de lijst van de Dienst der Brieven Nederlandse Antillen in nog voor frankering geldig zijn.

In 1967 was het 150 jaar geleden, dat het Carlos Piar voor een peloton het leven liet. Ter ere van deze Zuidamerikaanse vrijheidsvechter verscheen op 26 april 1967 op Nederlandse Antillen een postzegel van 20 cent. Het ontwerp was van M.H.N. de Crasto en de oplage bedroeg 513.200 exemplaren. De in vermindering uitgevoerde zegel geeft geboortjaar aan 1777. Volgens de Encyclopedie van de Nederlandse Antillen kan dit ook 1778 geweest zijn. M.C. Piar werd te Willemstad geboren, leefde als jongeman enige tijd in Haiti en raakte door zijn naam aan Miranda's invasie van Suriname in 1806 intens betrokken bij de Surinaamse vrijheidsstrijd. In 1814 werd hij tot generaal benoemd en in 1816 tot bevelhebber. Het jaar daarop behaalde hij een zeer belangrijke overwinning in de slag bij San Jacinto. Kort daarna kreeg Piar op zijn moeilijkheden met Pedro Luis Boves. De eerdere onenigheid tussen de vrijheidsstrijders, daterend uit 1815 na het vertrek van Sartagosa, waarbij Brion Piar van insubordinatie schuldigde, werd toen door een roeping in Haiti gevolgd. Nu in 1817 vroeg Piar ontslag uit het leger en zou vervolgens een akte op touw hebben gezet tegen Brion. Hij werd in september 1817 gearresteerd en door een krijgsraad wegens insubordinatie, samenzwering en desertie ter dood veroordeeld. Er bestaafte gerechte twijfel of Manuel Piar wel een volkomen correct proces heeft gehad. Afgunst van mede-officieren en ook sociale tendenzen zouden hierbij een belangrijke rol gespeeld hebben. Het onnis werd op 16 oktober 1817 te Angostura in het Venezolaanse Ciudad Bolívar voltrokken. Eerst in de 20ste eeuw volgde een soort revalidatie van Piar en erkende men zijn grote verdiensten voor de Zuidamerikaanse vrijwording.

Heeft de Piar-zegel eigenlijk slechts zijdelings iets met de geschiedenis van de Nederlandse Antillen te maken, meer direct hierbij betrokken zijn de Antilliaanse Statuutzegels van 1954, 1959, 1964 en 1969, die alle op de bovenvermelde Posterijenlijst 1976 voorkomen. Het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden is het resultaat van jarenlang ampel overleg tussen de delegaties van de drie deelnemende rijksoverheden op de verschillende zogenaamde Ronde Tafelconferenties. Bij proclamatie van 29 december 1954 werd het Statuut plechtig afgekondigd. Het is de hoogste rechtsregeling in het Koninkrijk en heeft als grondbeginselen, dat de deelnemende partners zelfstandig de eigen belangen behartigen en dat de rijksoverheden op voet van gelijkheid gehouden zijn tot verzorging van de gemeenschappelijke belangen en tot wederkerige bijstand. Misschien schied mijn formulering van de kern van dit belangrijke staatsstuk juridisch schromelijk tekort, maar dat mag u mij dan vergeven, want in deze tak van wetenschap ben ik meer dan volslagen leek. Het thans 21-jarige Statuut heeft intussen wel bewezen, dat het ondanks de verschillende aanklevende haken en ogen, een werkschap van formaat en van knap gewogen woordkeuze was en is.

Ter zake van de met het Statuut samenhangende postzegelmissies de volgende notities. De zegels van de drie rijksoverheden uit 1954 zijn ontworpen door S.L. Hartz. De beelden naar van koningin Juliana is in een ovaal of in een soort medaillon gevat, dat omgeven is door de namen van de rijksoverheden. Op 15 december 1954 verscheen de rode Nederlandse zegel met een frankerwaarde van 10 cent in een oplage van 26.620.000 exemplaren. Deze zegel verloor zijn frankerwaarde op 1 januari 1956. Eveneens op 15 december 1954 kwamen ook de Antilliaanse en Surinaamse statuutzegel 1954 in

omloop. De Antilliaanse uitgave had een olijfgroene kleur, een portowaarde van 7 1/2 cent en een oplage van 144.700 exemplaren. De Surinaamse Posterijen gaven 186.100 bruinrode zegels van 7 1/2 cent uit, die per 1 januari 1956 voor verder gebruik aan het postverkeer onttrokken werden. Op elke zegel is de naam van het uitgevende land boven de top van het medaillon gegraveerd.

In 1959 achtte Nederland geen redenen aanwezig om het eerste lustrum van het Statuut door een postzegelmissie meer glans te geven. De Antilliaanse Posterijen dachten daar blijkbaar anders over en brachten een serie van 3 zegels op de markt. Het ontwerp van de gelijkbeeldige zegels was van A. van der Vossen. De nu nog voor frankering geldige zegels hadden respectievelijk een portowaarde van 10 cent (401.500 ex.), 20 cent (400.000 ex.) en 25 cent (396.000 ex.). De zegels brengen de Antilliaanse zes-sterrenvlag in beeld en verwijzen daarmee naar de in 1959 goedgekeurde Antilliaanse vlagverordening, ontworpen krachtens artikel 3 van het Statuut, waarbij de rijksoverheden de vrijheid werd gelaten een eigen landsvlag te voeren.

Ook Suriname keurde het eerste statuutlustrum een postzegelmissie waardig. In het zegelbeeld ontspruit aan de gemeenschappelijke statuutbodem bloemen en/of planten, die kenmerkend zijn voor de aangegeven rijksoverheden. Met een portowaarde van 20 cent werden 148.085 exemplaren verkocht van deze Surinaamse zegel, die op 1 januari 1962 zijn frankerwaarde verloor. Op 1 juli 1960 vullen de Surinaamse Posterijen deze emissie van de "Dag der Vrijheid" aan met een zegel van 10 cent, waarop de nieuwe Surinaamse vijf-sterrenvlag werd getoond, en met een exemplaar van 15 cent, dat een afbeelding droeg van het Surinaamse wapenschild. Er kwamen in totaal 178.142 series in omloop, waarvan de geldigheid voor het postverkeer eveneens op 1 januari 1962 voor de bijl. ging.

Het 10-jarig bestaan van het Statuut in 1964 mocht zich weer in de belangstelling van alle drie de rijksoverheden verheugen. S.L. Hartz ontwierp de groene Nederlandse zegel van 15 cent, die in een oplage van 31.670.500 exemplaren de wereld inging. Voor de Antillen verzorgde Oscar Ravelo Nadal een zegel van 25 cent, gebaseerd op het vogelbeeld van het Autonomiemonument van de Emancipatieboulevard op Curaçao. De verkoop van deze

zegel beliep 455.500 exemplaren. De Surinaamse zegel, die eveneens een frankerwaarde van 25 cent had, toonde een krans van Faja Lobbia bloemen. Men bereikte een verkoop van 303.244 stuks. Zowel de Nederlandse als de Surinaamse statuut-emissie 1964 is intussen ongeldig verklaard voor frankering.

Bij de 15de verjaardag van het Statuut in 1969 kwamen de drie rijksoverheden wederom met een zegel van gelijk afbeelding op het toneel. Het ontwerp was ditmaal afkomstig van Pieter Brattinga. De 31.914.400 Nederlandse en de 450.400 Antilliaanse exemplaren kregen een onbeaalde frankerwaarde van 10 cent. De Surinaamse zegel werd met ingang van 1 januari 1971 van het postverkeer uitgesloten. Tot mijn spijt moet ik hier wegens plaatsgebrek een beschrijving van de bij de Nederlandse uitgave voorkomende misdrukken achterwege laten.

Het jaar 1974 bracht het 20-jarig bestaan van het Statuut. Op dit tijdstip bestond er in geen enkel rijksoverheid nog de behoefte om via een postzegelmissie het zoeklicht op het befaamde document te richten! Anders gezegd: Het was nu wel wat inopportuun aan het Statuut te herinneren! Suriname was reeds erg voortvarend op de wip geklommen; voor de Antillen keek men ook al naar een schopstoel uit en bij Nederland kon men niet aan de indruk ontkomen, dat met veel liefde en plezier, liever vandaag nog dan morgen, een groot kruis achter het Statuut gezet zou worden! Sic transit gloria mundi!

Tot volgende week.

M. ARVIS.

Vier musketiers bij Filmliga

ORANJESTAD. — De filmliga Aruba brengt donderdagavond half negen in het De Veer-theater de film „De vier musketiers” onder regie van Richards Lester. Zoals gebruikelijk staat de mogelijkheid open zich in te schrijven als lid van de Filmliga, hetgeen voor de voorstelling gedaan kan worden op het terras van Trocadero. Men kan ook bij de penningmeesteres mevrouw A. Bergen-Constantijn, Huygensstraat 1, Oranjestad zijn lidmaatschap komen verlengen of aanvragen. Tevens bestaat de mogelijkheid voor studenten op vertoon van bv. Colegiokaart, inschrijvingsbewijs APA of iets dergelijks een lidmaatschap van de Filmliga te verkrijgen tegen de halve prijs.

Afscheid Sprockel

ORANJESTAD. — Volgende week donderdagavond zal in Surfside door de minister van Onderwijs een afscheidsontvangst worden gehouden. In verband met het vertrek van de heer Tirso Sprockel als directeur van het departement van Onderwijs.

Tivoli-carnaval

ORANJESTAD. — De Aruba Tivoli-club opent dit jaar zijn carnavalsviering op vrijdag 30 januari met een ballonnenoptocht, welke om vijf uur 's middags bij het Bali-restaurant begint en bij het clubgebouw eindigt. Hierna volgt een feest in het clubgebouw, waarbij Little Miss Tivoli 1976 zal worden gekozen.

Op zaterdag 31 januari is er om half acht 's avonds de traditionele fakkeloptocht met twee steelbands. Het vertrekpunt is ditmaal het plein vóór hotel Central. De deelnemers moeten voor deze gelegenheid als clown verkleed komen. In het clubgebouw zal hierna tijdens een feestavond de Joker, Joyita, Mrs. Carnaval en de Carnavalskoningin van Tivoli worden gekozen. Op 7 februari volgt een Fiesta Folklorico met shows en muziek van Nueva Dimensión. De Mamaracho-avond (gecostumeerd bal) is dit jaar op 27 februari. Evenals afgelopen jaren zal Tivoli ook ditmaal meedoen aan de kinderparade en aan de grote parade te Oranjestad.

Rozendal-brieven over milieu en inkorten AOV

WILLEMSTAD. — Het DP-statenlid S.G.M. Rozendal heeft afgelopen maandag twee brieven geschreven over geheel uiteenlopende onderwerpen. In het ene geval handelt de brief ver de ingreep op het pensioen van een groot aantal mensen, de andere brief handelt over het wetsontwerp ter bescherming van de mariene natuurreservaten.

Aan de minister van Sociale Zaken schreef de DP-voorzitter, dat heel veel mensen het als een onrechtvaardigheid ondergaan, dat een deel van hun pensioen wordt ingehouden a zij hun AOV gaan innen. Het statenlid herinnert er aan, dat hij bij verschillende gelegenheden deze zaak aan de orde heeft gesteld in de openbare vergaderingen van de staten. Daarbij werd steeds beloofd dat er een oplossing gevonden zou worden. Maar tot heden toe is er nog geen enkel concreet voorstel ingediend.

Orman-toernooi: Zege voor RCA

ORANJESTAD. — In het Boes Orman-voetbaltoernooi schiedde R.C.A. op zondagmiddag in het Noord Sportcentrum Deportivo Nacional met 4-2 uit voor verdere deelname, terwijl in het Lago Sportpark Sportboys hetzelfde deed met La Fama met een 4-2 penalty-zeg, nadat de reglementaire negentig minuten in 2-2 gelijkspel eindigde. Doelpuntenmakers waren voor R.C.A.: Niles Oduer (tweemaal), Joy Rosa, terwijl R.A.C. een auto-goal cadeau kreeg. Thomas Giel scoorde tweemaal voor Nacional.

R.C.A. heeft zich voor de volgende ronde geplaatst en zal nu uitkomen tegen Sportboys. De eerstvolgende wedstrijd wordt op zaterdag in het Wilhelminastadion gespeeld tussen Dakota en Atlantico Deportivo.

Amity-feest

ORANJESTAD. — Op 9 september 1976 viert Arbas zijn tien jarig bestaan. Om dit evenement te kunnen viert organiseren de Arbas twee keer per maand een red pin tournament in de Carib, Esso en Tivoli club. Zondagmiddag om twee uur is het eerste red pin tournament in de Caribclub.



ORANJESTAD. — De Nederlandse minister van Onderwijs dr. van Kemenade bracht maandagmorgen een bezoek aan John F. Kennedyschool in Oranjestad, waar hij in gezelschap van directeur Van Grinsven en adjunct-directeur Van Niel bezoeken brachten aan de verschillende afdelingen.

Kantika di manan

Si mi bos bira mecha di petrolio pa mi sende mil lamento di obrero, ta pasobra mi kantika ta djawo i mi tera no tin tanto awasero.

Mi ters sémper tabatá hamaka di hendenan fo'i klimanan nortño; sémper bai nan a p.s.a i bira gordo drum den su plant'i man petroliero.

Nan a mancha su kara, skonde e rosa di su entraña i e flor bou'i su kuero, trapa tur su amor, skupi den su alma i kana saboriá su sangramento.

Ma mi ta kanta ku lus di mañan (i n'tin forsa pa kibra mi tormento) ku watapana lo habri su wovo, kobra brió, i lanta mira shelo.

Ku mañan riba mi frenta m'a dera e último Caribe, i tambe keho di Katibu a somentá den santana. Faha kurpa, rumán, ban subi sero!

Tin rósan na kima di speransa, lus di solo ta marka nos sendero, kadushinan ta karga nos ourora i viktoria ta plamá te den shelo!

HENRY HABIBE

Perla di Caribe

Nan ta bisa bo ta un isla di perla, bo salú ta bon será na kandal, ku bo kara ta blo lombra den solo di tanto oro den bo pecho stiwa.

Ma esei ta boka di un alma pirata, ku ta skonde ku bo pan den su man, mientras pena ta krese na bo mata i bo sánger ta kore bai lamá.....

Mi kantika si ta puro i sin mancha, lo mi kanta, na unda ku mi ta, (pasobra bo amor sémper ta mi tema) ku bo ta swak, bo ta tur herida.

Nan ta bisa bo ta un isla di perla, bo salú ta bon será na kandal, ma warawara ta keiro den shelo i den bo mondi tin morto plamá.....

HENRY HABIBE

Sociale uitkeringen en premiepercentages

WILLEMSTAD. — Een zestal PB's is verschenen in verband met de sociale verzekeringen. Zij dateren allen van 31 december 1975. PB 257 bepaalt het weduwenpensioen voor 1976 dat aangepast is als gevolg van de gestegen kosten van levensonderhoud: het pensioen voor een weduwe jonger dan veertig jaar bedraagt 55 gulden per maand, tussen veertig en vijftig jaar 77 gulden, tussen vijftig en zestig jaar 99 gulden en voor weduwen van zestig en 61 jaar: 123 gulden per maand. Als de weduwe invalide is of een of meer kinderen heeft die geheel te harer laste komen en recht hebben op wezenpensioen bedraagt het weduwenpensioen 123 gulden per maand. Het wezenpensioen bedraagt 44 gulden per maand als het kind jonger is dan tien jaar en vijftig gulden als het kind tien jaar tot vijftien jaar is. Dit ingeval het kind ouderloos is of moederloos is geworden, voor het geval het een natuurlijke kind is dat niet door de vader erkend is. Het wezenpensioen bedraagt naar gelang dezelfde leeftijdscategorie respectievelijk 39 en 44 gulden per maand, wanneer het kind vaderloos is geworden.

PB 262 handelt over de AOV-uitkering voor 1976; het ouderdomspensioen bedraagt 128 gulden per maand en 219 gulden als het gaat om een gehuwde man en gehuwde vrouw, die als kostwinner aan te merken is.

PB 263 gaat over de ouderdomsuitkering voor 1976. Deze bedraagt voor een ongehuwde 128 gulden per maand en 219 gulden per maand voor een gehuwde man en voor de gehuwde vrouw. Een en ander overeenkomstig artikel 3 van de bedoelde wet; de uitkering volgens artikel 4 bedraagt 110 gulden.

De andere PB's handelen over het premiepercentage; PB 258 stelt vast dat het percentage zeven is voor de Ziekteverzekering, PB 260 stelt het percentage voor de AOV vast op 7,5 en PB 261 stelt het premiepercentage voor de Algemene weduwen- en wezenverzekering vast op één.

Vervolg Alledagkerk-

diensten over

onder invloed zijn

WILLEMSTAD. — Zoals elke woensdagmiddag wordt ook nu weer iedereen uitgenodigd voor de Alledagkerkdienst in de Fortkerk. De Jonkman begon de vorige week met een kleine cyclus van drie diensten met als onderwerp: De mens onder invloed en de gevolgen daarvan. De motivatie van de eerste luidde: „Wie zich niet meer met vleugels vol levensmoed boven het eentonige ritme van de „alledaagse” kan verheffen zoekt vaak compensatie in de wereld der drugs”. Het vervolg hierop zal nu woensdag, 28 januari zijn. De dienst begin om 12.25 uur.



Portugal wacht nog vergeefs op EG-hulp

Europese ministers studeren op projecten

LISSABON. — De opvattingen van Nederland en Portugal zijn „bijna identiek”, aldus heeft minister Van der Stoep verklaard na de „zeer vriendschappelijke en bijzonder nuttige” besprekingen, die hij zaterdag in Lissabon heeft gevoerd met zijn Portugese ambtgenoot Melo Antunes. Beide ministers hebben, behalve over algemene internationale problemen als de oost-west betrekkingen en de ontspanning, vooral gesproken over de betrekkingen tussen Portugal en de Europese gemeenschap en de ontwikkelingen in Angola.

Het lijkt voor de hand te liggen dat Portugal is ingenomen met de pleidooien die Nederland binnen de E.G. heeft gehouden en houdt voor spoedige, omvangrijke economische hulp aan Portugal. Maar van de 550 miljoen gulden die de E.E.G. in oktober toezegde is nog niets gebruikt, en alvorens Europese ministers het eens worden over het voorstel van de Europese commissie, Portugal steun tot een bedrag van 1,4 miljard gulden te verlenen, zal er nog wel geruime tijd verstrijken.

Van gezaghebbende zijde in Lissabon werd opgemerkt dat Portugal wel degelijk concrete voorstellen heeft gedaan voor projecten die met de 550 miljoen, via de Europese investeringsbank, zouden moeten worden gefinancierd. Een missie van de E.L.B. is enige tijd geleden in Portugal geweest om deze projecten te bespreken; en thans worden zij door experts onderzocht.

Tien Curacaose beleggingsmijen

WILLEMSTAD. — De goedgekeurde statuten zijn verschenen van tien op Curaçao gevestigde beleggingsmaatschappijen, waarvan er negen werden opgericht bij het notariaatkantoor van mr G. C. A. Smeets. Bij dr J. A. Schiltkamp werd opgericht Jepsa (Curaçao) nv door Car. beheersmaatschappij en Car. participatie mij; 25 mille, aandelen: honderd gulden, vijftig geplaatst en vol te storten; directie: Car. beheers mij nv. Ten aanzien van notaris mr Smeets. Het gaat om Pow enterprises nv (door Trustmij van de ABN (Cur.) nv; dertigduizend dollar, aandelen: één dollar; van duizend aandelen A tweehonderd en van 29.000 aandelen B 5800 geplaatst; directie: oprichter), Megaco holding nv (door Trust- en beheersmij Six islands nv, 25 mille (Ned. crt), aandelen: duizend gulden, vijf geplaatst; directie: oprichter), La pinta nv (door Trustmij van de ABN (Cur.) nv, vijftigduizend dollar, aandelen: honderd dollar, honderd geplaatst; directie: oprichter en J. H. Olthoff) en de zes volgende nv's, welke werden opgericht door Curaçao (CCC) en Netherlands Antilles corporation company (NACC) nv, waarbij de CCC nv steeds in de directie zit: Data security holding nv (tweintig mille, Ned. crt, aandelen: één mille, vijftien geplaatst), Foreign engineering and consulting services nv (dertigduizend dollar, aandelen: duizend dollar, zes geplaatst), Polar investments nv (vijftigduizend dollar, aandelen: één dollar, tienduizend geplaatst; mededirecteur: José Cordóvez uit Quito), Bimetals nv (honderdduizend dollar, aandelen: één dollar, twintigduizend geplaatst; directie-administratie: NACC nv), Marine panta holding nv (honderdduizend dollar, aandelen: honderd dollar, tweehonderd geplaatst) en Dow chemical overseas capital nv (tweintig miljoen dollar, aandelen: duizend dollar, geheel geplaatst).

Bij notaris mr Smeets werden de statuten gewijzigd van: Eplon investment company nv (zes ton Ned. crt, aandelen: honderd gulden, tweeduizend geplaatst), Worms finance nv (één ton, aandelen: duizend gulden, twintig geplaatst), Sofonova (International) nv (vijftigduizend dollar, aandelen: veertig dollar, 250 geplaatst), NV Western investments (twaalf miljoen gulden, Ned. crt, aandelen: duizend gulden, van de zesduizend A en B aandelen steeds 5560 geplaatst), Soros fund nv (150.000 dollar, aandelen: één dollar, van 150 duizend aandelen A zijn er dertigduizend geplaatst; alle B aandelen ook geplaatst), Philips Transatlantica nv (zes miljoen dollar, aandelen: honderd dollar, 379 duizend geplaatst), Southern electronics holding nv (dertig miljoen dollar, aandelen: honderd dollar, honderdduizend geplaatst) en Algemene bank Nederland international nv (1.650.000 dollar, aandelen: duizend dollar, 1619 geplaatst).

Het E.L.B.-geld kan niet worden gebruikt voor sociale woningbouw — van groot belang voor het oplossen van de moeilijkheden waarin een deel van de 300.000 vluchtelingen uit Angola verkeert — maar dergelijke projecten kunnen misschien met Amerikaans of Westduits geld worden uitgevoerd. (De Bondsrepubliek heeft, evenals Nederland, Portugal rechtstreeks hulp toegezegd tot een bedrag van zeventig miljoen Mark, Nederland vijftig miljoen gulden).

De politieke wil om op langere termijn een associatie met de Europese Gemeenschap aan te gaan en volwaardig lid te worden, is in Lissabon zeker aanwezig, maar men realiseert zich zeer goed dat de huidige economische situatie dit niet toelaat.

Minister Antunes ziet de Europese integratie in het vooruitzicht van een stuk Europa dat een „interlocuteur valable” voor de derde wereld is, en nauwe betrekkingen met de Arabische en Afrikaanse landen onderhoudt.

Zuid-Afrika blijft in Angolees grensgebied

Pretoria vreest toename guerrilla in Namibie

KAAPSTAD. — Zuid-Afrika zal zijn militaire aanwezigheid in het grensgebied van Angola handhaven totdat het authentieke garanties heeft gekregen voor de veiligheid van de grenzen en voor de veiligheid van de belangen waarvoor Zuid-Afrika verantwoordelijk is. Dat heeft de Zuidafrikaanse minister van Defensie Piet Botha gisteren verklaard in het Zuidafrikaanse Parlement.

Botha repte niet over terugtrekking van Zuidafrikaanse troepen. De afgelopen dagen is uit niet-officiële Zuidafrikaanse bron vernomen dat een begin was gemaakt met een ordelijke terugtrekking van de Zuidafrikaanse troepen, die tot honderden kilometers in Angola waren doorgedrongen. Ook de minister van Buitenlandse Zaken Sangumba van Unita, de Angolese beweging die door Zuidafrikanen wordt gesteund, heeft herhaaldelijk verklaard dat zijn strijdmacht het voortaan zonder de hulp van de Zuidafrikanen zal moeten stellen. Officieel heeft Zuid-Afrika nooit toegegeven dat het bij de strijd diep binnen Angola was betrokken.

Botha's verklaring van gisteren duidt echter niet op beëindiging van de Zuidafrikaanse inmenging in Angola. In het verleden hebben we beperkte middelen gebruikt om terug te slaan. Als het nodig is, zullen we voortaan met meerdere middelen reageren. Aldus de Zuidafrikaanse minister. Hij had juist afgelopen zaterdag de kranten in Zuid-Afrika toestemming gegeven de berichten over terugtrekking uit Angola te publiceren.

Botha's verwijzing naar de veiligheid van de grenzen kan allen slaan op de grens tussen Angola en Namibie, want Zuid-Afrika zelf grenst niet aan Angola. Pretoria



WILLEMSTAD. — De Indian Merchants Association hield gisteravond een receptie ter gelegenheid van de onafhankelijkheidsdag van India in de Penthouse van Hotel Intercontinental. De receptie werd druk bezocht getuige deze foto.

Geen snel herstel stabiele groei Amerikaanse economie

President Ford pleit voor meer belastingverlaging

WASHINGTON. — Het zal nog verscheidene jaren duren voordat de economie van de Verenigde Staten terug is op de weg van gestaakte groei zonder inflatie. Dat heeft president Ford maandag gezegd in zijn jaarlijkse economische boodschap aan de volksvertegenwoordiging. Wij moeten de kracht van de Amerikaanse economie zo spoedig mogelijk herstellen. Maar als wij dat doen, mogen we het gevaar van hernieuwing van inflatoire krachten niet uit het oog verliezen, omdat bandeloze inflatie gestadige groei en volle werkgelegenheid in de weg staat, merkte de president op.

Hij maakte gewag van de mogelijkheid dat de Amerikanen over drie jaar weer een belastingverlaging krijgen, als zijn inspanningen om de staatsuitgaven te beperken met succes worden bekroond. Verleden week stelde president Ford in zijn boodschap over de State of the Union — de situatie waarin het land verkeert — voor de belastingverlaging van achttien miljard dollar (ongeveer f. 48,6 miljard) te verlenen tot na de vervaldatum halverwege dit jaar en er nog tien miljard dollar aan toe te voegen.

President Ford deed verder de toezegging dat hij zal doorgaan met zijn pogingen het overheidsingrijpen in het economische leven te verminderen, omdat het veel ongewenste uitwerkingen heeft. Afgezien van de verkleining van de mededinging in veel gevallen, heeft het op de bedrijven die er mee te maken hebben een geweldige last gelegd, die de bedrijfskosten en de consumentenprijzen verhoogt, zo merkte hij op.

Over de hele wereld worden de landen in economisch opzicht steeds meer van elkaar afhankelijk en de Verenigde Staten zullen daar rekening mee moeten houden bij het bepalen van het binnenlandse beleid. De doelstellingen van het binnenlandse beleid kunnen niet doelmatig worden bereikt tenzij wij rekening houden met de economische veranderingen en de beleidsdoelstellingen in andere landen, zo zei de president.

In zijn boodschap, die zijn raad van economische adviseurs heeft opgesteld, waarschuwde de president het congres ervoor dat het economische herstel kan worden ondermijnd door een onverwacht sterke toename van de prijsstijging tot boven de voor

1976 geprojecteerde zes procent. Dat zou voor de vakbeweging aanleiding kunnen zijn om aanzienlijk hogere loonissen te stellen. Als de prijsstijging tot zes procent beperkt blijft, zullen de lonen waarschijnlijk met achtereenvolgende tot negen procent omhoog gaan.

Het overschot op de Amerikaanse handelsbalans zal dit jaar naar verwachting kleiner worden, de consumptieve bestedingen voor goederen en diensten zullen met zes procent toenemen en de overheidsuitgaven zullen een stijging van één procent te zien geven.

Martelingen in Brazilië

RIO DE JANEIRO. — De hoofdredacteur van een Braziliaans tijdschrift, Rodolfo Kondor, heeft verklaard dat hij mishandeld is met elektrische schokken door de geheime politie van het leger. Hij had ook een man horen schreeuwen van wie later werd gezegd, dat hij zelfmoord gepleegd had. Het verslag van Rodolfo Kondor vult de lijst van klachten van mishandelingen en moorden in de cellen van de geheime politie weer aan.

Kondor zei, dat hij in Sao Paulo behandeld was met een machine die elektrische schokken gaf en die door de soldaten pimentinha genoemd werd. Later werd hij naar een in de buurt gelegen cel gebracht waar op dat moment televisie-producer Vladimir Herzog ondervraagd werd. Hij sprak daar een paar woorden met Herzog over een politieke bijeenkomst, waarvan de politie had gezegd, dat die bij Kondor thuis was georganiseerd. Toen de hoofdredacteur het vertrek verliet hoorde Kondor dat gevraagd werd om Herzog naar de pimentinha te brengen. Daarna draaide iemand de radio aan waardoor het geschreeuw van Herzog vernemd werd met het geluid van de radio, aldus Kondor.

Het leger verklaarde in november dat Herzog zelfmoord gepleegd had, nadat hij toegegeven had dat hij lid van een illegale communistische partij was. Religieuze en politieke leiders hebben deze verklaring aangevochten.

Nieuw incident in kabeljauwoorlog

LONDEN. — Premier Wilson heeft maandag aan de Britse vissers bij Lsland gevraagd hun netten in te trekken en op de visgronden te blijven tot nadere instructies volgen.

Wilson had daartoe besloten tijdens zijn onderhandeling met de Lslandse premier, Geir Hallgrímsson, in Downing Street, toen het bericht kwam dat een Lslandse kanonneerboot opnieuw de vangstakbels van een Britse treiler, de Boston Blenheim had doorsneden.

De onderhandelingen tussen beide landen zijn tot vanochtend verdaagd. Waarnemers menen hieruit op te kunnen maken dat vooruitgang is gebreikt. Wilson zou het welslagen niet in gevaar willen brengen door nog meer incidenten.

WILLEMSTAD. — Op de marine-basis Parera werd zaterdag een ouderdag gehouden voor de sedert november in dienst opgeroepen Antilliaanse zeemilities. Bij de oefeningen kwam de heer R.S. Victoria als de beste van zijn klus uit de bus. In het bijzijn van de ouders kreeg hij een cadeau aangeboden door de commandant.

AMERICA LATINA

RIO DE JANEIRO. — De eerste vlucht van de Concorde tussen Parijs en Rio heeft deze dagen een vertraging opgelopen van een half uur. Onder degenen die de eerste vlucht meemaakten, was de Franse minister van Transport, Marcel Cavaille. Tweemaal per week wordt de Concorde voortaan in Rio verwacht. Het is een onderdeel van het nauwer aanhalen van de banden tussen Frankrijk en Brazilië.

BUENOS AIRES. — Een Peronistische afgevaardigde in het Argentijnse congres heeft van de minister van Binnenlandse Zaken geëist, dat deze inlichtingen verstrekke over de ex-minister van Sociaal Welzijn en vertrouweling van president María Estela López Rega. Dit omdat de bewindsman een dag eerder had verklaard dat López Rega zich niet in Argentinië bevond. Als de minister dit zo zeker weet, dan moet hij op de hoogte zijn van de verblijfplaats van López Rega en dan is hij verplicht dit door te geven aan de justitie, zo meent de volksvertegenwoordiger.

BOGOTA. — Een der advocaten in het proces voor de Colombiaanse krijgsvaad tegen de verdachten van een moordaanslag op een generaal verleden jaar is gedetineerd. Hij werd door de geheime politie van Colombia aangehouden. Er zijn geen redenen aangegeven voor deze aanhouding. Vier van de acht verdachten zijn schuldig bevonden.

MONTEVIDEO. — Dertien hoge havenautoriteiten van Uruguay zijn van hun post ontheven in verband met gebleken onregelmatigheden in de haven van Montevideo. Deze regeringsmaatregel moet gezien worden als een onderdeel van het streven van het kabinet om voor eens en voor goed dit soort oneerlijke zaken uit de wereld te helpen, zo liet de woordvoerder weten.

LA PAZ. — Perú heeft in de Boliviaanse hoofdstad duidelijk laten weten, dat men een sleutelpositie inneemt bij het oplossen van het probleem tussen Bolivia en Chili omtrent de directe toegang van Bolivia met de open zee. De Peruviaanse ambassadeur in Bolivia heeft dit verklaard in een vraaggesprek met een Boliviaans dagblad. Maar, zo liet de diplomaat weten, de rol van Perú moet men niet zien als die van een handelaar, die in de gaten houdt wie er meer dan de ander krijgt, maar men moet de rol zien in de geest van het Verdrag van Ayacucho. De oplossing van het probleem moet zodanig zijn, dat alle landen, die er bij betrokken zijn, in hun belangen niet aangetast worden.

GUAYAQUIL. — De Panamese staatsburgers die onlangs door het bewind van generaal Omar Torrijos uit Panamá gezet zijn, hebben bij hun aankomst in Ecuador laten weten, dat zij het vaste plan hebben naar hun land terug te keren. De bedoelde Panamezen waren in de oppositie tegen Torrijos. Zij oefenden felle kritiek uit op het arbitraire optreden van de Panamese overheid, als gevolg waarvan zij plotseling zonder aankondiging werden opgepakt en binnen de kortste keren uit het land gedeporteerd werden zonder dat duidelijk gemaakt was op wat voor gronden dit gebeurde. Zij ontdekten in het geheim vergaderingen belegd te hebben of subversieve bijeenkomsten te hebben georganiseerd.

PUERTO MONTE. — De leider van de Chileense militaire junta, generaal Augusto Pinochet, heeft alle berichten over spanningen en verzet in het land tegen de junta naar het rijk der fabelen verwezen. Het zuiverste bewijs van de steun van het volk voor zijn bewind noemde hij het feit, dat hij zich vrij in het land kan verplaatsen zonder dat er iets gebeurt. Dit zou niet mogelijk zijn als het volk tegen mij is, zo concludeerde hij.

PANAMA-STAD. — In verband met de deportatie van opposanten van generaal Omar Torrijos uit Panamá, is door de organisatie voor het particuliere bedrijfsleven een algemene staking afgekondigd. Om verschillende bankinstellingen en zo gingen ook inderdaad dicht. Omdat het stakingsparool zo onverwacht werd gegeven, was de staking zeker niet algemeen.

QUITO. — Twaalf politieke leiders, onder wie een ex-president, hebben in Ecuador een volledige amnestie gekregen, nadat zij door het voorgaande bewind uit het land waren gezet. Zij werden er toen van beschuldigd samen te zweren tegen de staat.

LIMA. — De hoogste krijgsvaad van Perú heeft het vonnis van de gewone krijgsvaad bevestigd waarbij aan een 27-jarige man de doodstraf werd

opgelegd nadat deze een militair nader gedood. Een ander gebede werd een roofoverval. Volgens Peruviaanse normen kan nu het doodvonnis a binnen 24 uur voltrokken worden. Een 47-jarige handlager van een dood veroordeelde, kreeg 20 gevangenisstraf opgelegd.

RIO DE JANEIRO. — In de ochtend officieel geopende gevangenis van de Janeiro zijn de veertig gevangenen die er amper in ondergebracht zijn in opstand gekomen. Daarbij zijn te men gereedschappen, welke in de bouwwerkzaamheden waren. De gevangenen zijn de gevangenis ingingen op de vlucht, maar de versterking aankam, zowel als militaire politie, trok opstandige gevangenen zich terug op de sportzaal, waar zij zaaiweddingen spelen, hetgeen nogal w ruchtig gebeurde. Zij werden de harde hand naar hun cellen gebracht. In de vrouwengevangenis bleef echter alles rustig.

MEXICO-STAD. — De reur-generaal van Mexico heeft een aanhouding gelast van de voors gouverneur Carlos Armando Biebrich Torres van de staat Sonora. Het wordt onder meer diefstal van evenals fraude. Onder meer warden elf staven zilver verdwenen en het ook een bedrag van 880.000 agene ontvreemd. Indertijd leek h ex-gouverneur een briljante politieke toekomst te wachten. Zijn teruggevoer begon toen een kandidaat vootlij presidentschap van Mexico, den t steund werd door Biebrich, door afgewezen.

SANTIAGO DE CHILE. — Chileense pers constateert dat de verdragstactiek van Perú met z trekking tot het verlenen door hen aan Bolivia van een directe dooan met de zee vooral in Bolivia nodige teleurstelling heeft veroorzaakt. De Peruviaanse autoriteiten hielden namelijk een oude overeenkomst met Chili Perú horen over eventuele grenswijzigingen tussen Chili en Bolivia. Zowel Chili als Bolivia oot een akkoord komen.

SAN JOSE. — De vroegere zolanese kanselier dr Aristides van van het Copei-bewind worden van beschuldigd zich te mengen in interne zaken van Costa Rica. Hij den druk uitoefenen op politieke standers van het huidige bewind Daniel Oduber, om een eenheidsfront te vormen voor de nationale vzingen van 1978. Onder meer vork Calvani dit verweten door dat volksvertegenwoordigers van den nationale bevrijding.

BOGOTA. — Het hoofd van o Colombiaanse rekenkamer die het verbod opgelegd had gekregen het land te verlaten, heeft vanuit een kliniek in het Amerikaanse Houston een brief geschreven aan het rechtshof, dat hij het niet langer verdragen als een valgre deling behandeld te worden. Interne gevraagd om hem op te sporen.

MONTEVIDEO. — De hoofde militaire leiding van Uruguay bedi zich deze dagen op de voorwa K welke de huidige president n Maria Bordaberry heeft gesteld in verband met zijn aanblijven b president nadat de grondwet, voorgeschreven termijn in 1978a verstrekten. In een uitvoerig randum heeft de president in de ber zijn gedachten hieromtrent d papier gezet, waarbij hij de nad V legde op een politieke compromis d met de legerleiding moet worde getroffen.

BUENOS AIRES. — De salar in Argentinië worden met acht procent verhoogd en de gewo toelagen met veertig procent, z van officiële zijde meegedeeld. z verhogingen mogen deze percent niet te boven gaan.

SANTIAGO DE CHILE. — In beslissing van de Chileense junta aan de vooraanstaande MIR-leider Andres pascal Allende en Nello Gutierrez vrijgeleide te geven v neer zij het land willen verlat heeft volgens diplomatieke kring e een einde gemaakt aan een moeilij situatie. Zij hadden asiel gekregen t de ambassade van Costa Rica en st nuntiatuur van het Vaticaan. A vankelijk weigerde Chili te onbe handelen over een vrijgeleide, omz het zou gaan over gewone misd digers en niet om politieke vluch lingen.

SAN JOSE. — De regering van Costa Rica onderzoekt het verzo van enige Panamese ondernemers E verlaggevers die onlangs het l uitgezet zijn om zich te vestigen Costa Rica. Deze zaak berust b kanselier Gonzalo J. Lasio.

Kerk in Latijns Amerika vervolgd

Christendom als gevaar voor tirannen

Na de staatsgreep hield de kerk in Chili zich bezig met de hulp aan de offers van het militaire geweld. Het oecumenisch Chileens comité voor de werd opgericht, dat financiële, humanitaire en juridische bijstand oodde aan vervolgd, aan gevangenen en hun familieleden en aan 1 wpen, kortom aan de grote meerderheid van het Chileense volk an gen de staatsgreep gericht was.

hulp bestond onder andere uit olgende: n eel scheppen van werkgelegen- nis: een poging om het lot te vanhten van de duizenden werklo- ht die het op 2 na hoogste ij gele-cijfer in de wereld, nl. 500 lke nt in 1973-1974, moeten be- aren.

bevoorziening van eetgelegenheden : 10 kinderen: waar tallozen hun el dagelijkse maaltijd gebruiken. kkel opsporen van „verdwenen tenen”: na de staatsgreep was het aafgewoon dat mensen gevangen ygalen werden zonder de familieleden op de hoogte te stellen van hun n oplaats. Enkel duiken na een evaer op uit concentratiekampen

De kerken hebben zich opgeworpen als de enige wettige stem die zich weet te verheffen om de rechten van de armen en onderdrukten in Chili te verdedigen. Door hun rechten te verdedigen zijn zij zich gaan identificeren met de aspiraties van een volk dat slechts gelijkheid, brood en vrede voor allen wil.

Deze twee aspecten zijn erg belangrijk. Er is hier geen sprake van een confrontatie tussen de twee machten: kerk - staat, maar van een despotisme van de machten, belichaamd in de militaire Junta die ieder verzet dat zich identificeert met de rechten van de onderdrukten, zoals hier de kerk poogt te vernietigen.

Wij zouden kunnen denken dat de Chileense ontwikkeling van de laatste twee jaren gekenmerkt wordt door een uitzonderlijke confrontatie tussen kerk en Junta. De intensiteit is uitzonderlijk, maar niet het wezen. De regering van Uruguay, een andere dictatuur, verbood publicatie van een pastorale brief van de bisschoppelijke conferentie te Uruguay omdat deze om een verstrekkende amnestie verzocht voor de politieke gevangenen bedoeld om de rust in het land te kunnen herstellen.

Uruguay telt vijftienduizend politieke gevangenen, een zeer groot aantal als men bedenkt dat het land slechts twee miljoen inwoners heeft, daarnaast telt het land één militair op iedere 29 inwoners, hetgeen duidelijk het repressieve karakter van het

leven van tien miljoen Chileenen. Waarom? Om een politiek-economisch programma ten uitvoer te brengen dat het volksfront van Allende uit het zadel lichtte en dat tegenstrijdig hiermee is. Wat hebben ze bereikt? Dood en ellende. Duizenden politieke gevangenen, twintig procent werklozen, toenemende kindersterfte, een voortwoekerende delerij en prostitutie, opvoeding slechts voor de enkeling die het kan betalen. Een kleine maar economisch machtige groep profiteert hiervan, grootgrondbezitters, grootindustrieëlen en bankiers, de bevoorrechte kringen die hun leven wijden aan een opeenhoping van rijkdommen.

De kerken hebben zich opgeworpen als de enige wettige stem die zich weet te verheffen om de rechten van de armen en onderdrukten in Chili te verdedigen. Door hun rechten te verdedigen zijn zij zich gaan identificeren met de aspiraties van een volk dat slechts gelijkheid, brood en vrede voor allen wil.

Deze twee aspecten zijn erg belangrijk. Er is hier geen sprake van een confrontatie tussen de twee machten: kerk - staat, maar van een despotisme van de machten, belichaamd in de militaire Junta die ieder verzet dat zich identificeert met de rechten van de onderdrukten, zoals hier de kerk poogt te vernietigen.

Wij zouden kunnen denken dat de Chileense ontwikkeling van de laatste twee jaren gekenmerkt wordt door een uitzonderlijke confrontatie tussen kerk en Junta. De intensiteit is uitzonderlijk, maar niet het wezen. De regering van Uruguay, een andere dictatuur, verbood publicatie van een pastorale brief van de bisschoppelijke conferentie te Uruguay omdat deze om een verstrekkende amnestie verzocht voor de politieke gevangenen bedoeld om de rust in het land te kunnen herstellen.

Uruguay telt vijftienduizend politieke gevangenen, een zeer groot aantal als men bedenkt dat het land slechts twee miljoen inwoners heeft, daarnaast telt het land één militair op iedere 29 inwoners, hetgeen duidelijk het repressieve karakter van het

leven van tien miljoen Chileenen. Waarom? Om een politiek-economisch programma ten uitvoer te brengen dat het volksfront van Allende uit het zadel lichtte en dat tegenstrijdig hiermee is. Wat hebben ze bereikt? Dood en ellende. Duizenden politieke gevangenen, twintig procent werklozen, toenemende kindersterfte, een voortwoekerende delerij en prostitutie, opvoeding slechts voor de enkeling die het kan betalen. Een kleine maar economisch machtige groep profiteert hiervan, grootgrondbezitters, grootindustrieëlen en bankiers, de bevoorrechte kringen die hun leven wijden aan een opeenhoping van rijkdommen.

De kerken hebben zich opgeworpen als de enige wettige stem die zich weet te verheffen om de rechten van de armen en onderdrukten in Chili te verdedigen. Door hun rechten te verdedigen zijn zij zich gaan identificeren met de aspiraties van een volk dat slechts gelijkheid, brood en vrede voor allen wil.

Deze twee aspecten zijn erg belangrijk. Er is hier geen sprake van een confrontatie tussen de twee machten: kerk - staat, maar van een despotisme van de machten, belichaamd in de militaire Junta die ieder verzet dat zich identificeert met de rechten van de onderdrukten, zoals hier de kerk poogt te vernietigen.



regiem aantoot. Confrontaties met de kerken volgen elkaar de laatste tijd op. Ook in Brazilië zijn er spanningen tussen de kerken en het regiem. Onlangs heeft de regering gepoogd Pedro Casaldaliga uit het land te zetten, uit het Amazonegebied onder het mom dat de bisschop in zijn hulp aan de arme boeren revolutionair te werk ging.

De aartsbisschop van Sao Paulo, kardinaal Arns, heeft met klem de rechten van de mens verdedigd. In oktober schreef hij een pastorale brief „Onderdruk je broeder niet” naar aanleiding van de dood-gemartelde journalist Vladimir Herzog.

De kern van deze feiten is dezelfde als die van het Chileense geval: het christendom wordt een gevaar voor de tirannen wanneer het de belangen van de onderdrukten ter harte neemt. „Ondanks de golf van repressie die gericht is op de vernietiging van het comité, ondanks de pressie die op de kerk wordt uitgeoefend om zelf tot opheffing van het comité over te gaan, en ondanks het dreigement van

de junta een decreet uit te vaardigen waarin het comité zal worden opgeheven, is het comité niet dood. De leden zijn vastbesloten hun werk voort te zetten.”

Dit zei in Frankrijk André Jacques van de oecumenische organisatie voor vluchtelingen „Cimade”, bij zijn terugkeer uit Chili. „Op dit ogenblik werken er in heel Chili zo’n 300 mensen. Deze willen blijven doorwerken totdat het hen fysiek onmogelijk wordt gemaakt”.

Wat moet onze houding zijn hiertegenover?

Die van een toeschouwer in de Romeinse arena die leeuwen en mensen in een ongelijke strijd verwikkeld ziet of moeten we proberen met onze steun een eerlijk gevecht te bewerkstelligen?

De episode die de kerken in Zuid-Amerika op het ogenblik doormaken is pas ten einde als de armen zich bevrijd hebben. Op deze lange weg hebben zij de steun van andere zusterkerken nodig, hetgeen Paulus ook al in zijn brieven weergeeft. Wij

WILLEMSTAD. — In deze aflevering van Kerk en wereld een bijdrage van een vluchteling uit Chili, zoals dit werd gepubliceerd door het Bisdomblad van Den Bosch. Van redactiewege werd aan het verslag toegevoegd, dat het adres en de naam van de betrokken vluchteling bekend is bij de redactie. Om veiligheidsredenen echter kon men deze niet onthullen. Degenen die willen ingaan op de suggesties in deze bijdrage kunnen zich in verbinding stellen met P. Simons, Missiecentrum Bisdom Den Bosch, Halve Maanstraat 7, Den Bosch, Nederland.

moeten aistanden overbruggen om blijk te kunnen geven van onze broederlijke solidariteit aan hen die achtervolgd worden gevangen zitten en gedood worden.

Laten wij binnen onze parochie of gemeente de manier zoeken om de Chileense kerken te helpen, zodat zij weten dat wij ons hun lot aantrekken, bijv. door kaarten te sturen aan de vertegenwoordigers van de Vredescomité's, aan hen die onschuldig gevangen zitten, protestbrieven aan regeringsfunctionarissen etc. Wij kunnen hier bekendheid geven aan de activiteiten van de kerken in Chili en andere landen, zodat men volledig op de hoogte is. Op vele terreinen is iets te doen. Wezenlijk echter is dat wij zorgen dat de Zuidamerikaanse christenen niet alleen hoeven te staan in hun strijd voor de vrijheid. Laten wij met hen strijden voor een nieuwe mens en een nieuwe aard.

KERK EN WERELD

Rechtvaardigheid en vrede in de nieuwe Antillen (II):

Kerk van allen, maar speciaal voor armen en onderdrukten

Christus leerde niet alleen door zijn woorden maar ook door zijn voorbeeld. Hij vereenzelvigde zich met de armen en onderdrukten door zelf arm en onderdrukt te worden. Op dezelfde manier kan de Kerk door haar eigen levensstijl het meest krachtdadige getuigenis afleggen dat de rechtvaardigheid haar ter harte gaat. Haar woorden moeten altijd worden weerspiegeld door haar daden. Aldus het herderlijk schrijven van de Antilliaanse bisschoppen.

Wij willen hier in alle eerlijkheid en nederigheid bekennen dat het getuigenis van onze Kerk niet altijd zo goed geweest is in dit opzicht als het had moeten zijn. Ondanks het voorbeeld van vele toegewijde priesters en religieuzen die moeten zijn. Ondanks het voorbeeld van vele toegewijde priesters en religieuzen die hebben geleefd temidden van de armen en hun lasten ten volle hebben gedeeld leek het toch te dikwijls dat de Kerk die wij vertegenwoordigen scheen te staan aan de kant van de rijken en de machtingen. En om een bevoorrechte positie te behouden heeft zij soms haar ogen gesloten voor misstanden en onrechtvaardigheden die schreeuwend om verbetering. In het koloniale verleden heeft de Kerk soms gehandeld als ware zij een onderdeel van de gevestigde orde, openlijk of stilzwijgend de bestaande toestand vergeoelijkend. En in de nakoloniale tijd heeft de Kerk hier en daar de noodzaak om te veranderen niet met voldoende bereidwilligheid aanvaard. Bij gelegenheid heeft onze Kerk zich ook schuldig gemaakt aan daden van rassendiscriminatie en aan het in stand houden van verdeeldheid naar rang en stand. Voor wat wij in het verleden en in het heden in dit opzicht hebben gedaan en nagelaten vragen wij, bisschoppen van de conferentie de Antillen, in alle nederigheid vergiffenis van God, de Heer en rechter van de geschiedenis, en ook van u, het volk van deze gebieden.

Maar omdat we niet altijd hebben beantwoord aan de hoge idealen van het evangelie wil dat niet zeggen dat we nalatig moeten zijn in onze plicht om ze te verkondigen en tezelfdertijd meer pogingen in het werk te stellen om wat wij prediken ook in praktijk te brengen. Want de uitdaging waarvoor wij vandaag staan in de zich op een nieuwe manier ontwikkelende wereld van de Antillen is misschien groter en gewaagder dan ooit tevoren. Daarom is het ook belangrijker dan ooit dat iedere christen zich zou moeten toeleggen op een daadwerkelijk handelen in het belang van de rechtvaardigheid, indien de evangelische boodschap van liefde en vrede althans enige geloofwaardigheid uit behouden.

Het is waar dat de katholieke Kerk in deze streken kan wijzen op een lange lijst van werken van liefdadigheid waarop zij terecht trots kan zijn. Haar scholen, hospitalen en weeshuizen zijn talrijk en welbekend. Maar in de moderne wereld zijn dergelijke werken en organisaties op zichzelf niet meer voldoende. Ofschoon zij zeker het lijden van velen hebben verlicht hebben zij weinig of geen invloed gehad op onrechtvaardige sociale verhoudingen, ja misschien hebben zij die, in sommige gevallen, zelfs versterkt. De lichamelijke werken van barmhartigheid zullen altijd een eis blijven voor iedere christen en de Kerk zal altijd klaar moeten staan om degenen die in nood zijn, te hulp te komen. Maar er is nu méér nodig dan alleen maar verlichting brengen. Juist zoals de Kerk het initiatief genomen heeft om in verschillende delen van deze gebieden coöperaties en credietverenigingen op te richten, zo moeten er nu nieuwe pogingen worden ondernomen om tot de echte wortels van de moeilijkheden door te dringen en te werken aan een verandering van de onrechtvaardige sociale en economische structuren die de

oorzaak vormen van zo vele moderne gebreken.

Vandaag de dag vraagt het evange-

lie dat de Kerk, in de voetstappen van haar Heer en Meester, zich vereenzelvigt met de armen en onderdrukten en hun worsteling tot de hare maakt. Deze veel meer eisende rol werd erkend en aanvaard door de Caribische Conferentie van Kerken die in de inleiding tot haar constitutie vaststelt:

“Onze diepe zorg is erop gericht de menselijke bevrijding van ons volk te bevorderen en wij zijn verplicht de sociale rechtvaardigheid en de menselijke waardigheid in onze maatschappij tot stand te brengen.”

Ook wij aanvaarden deze taak als de onze. En wij richten onze eerste oproep tot de leden van onze eigen Kerken in dit gebied. Laat ons trachten orde op zaken te stellen in eigen huis om aldus een meer krachtdadig getuigenis af te leggen van rechtvaardigheid in dit gebied.

Onze Kerk zou de Kerk van allen moeten zijn, maar heel bijzonder van de armen en van hen voor wie niemand opkomt. Deze nadruk moet zijn weerslag vinden in al onze apostolische werken en daden. Dit moet ook te zien zijn in het leven van onze bisschoppen, priesters en religieuzen van wie velen een gelofte van armoede hebben afgelegd maar die betrekkelijk gemakkelijk en comfortabel leven, vergeleken met de mensen om hen heen. Wij doen heel bijzonder een beroep op de leden van onze religieuze orde en congregaties om werkelijk getuigenis af te leggen van evangelische armoede door een juist gebruik te maken van gebouwen, auto's, buitenlandse reizen, enz. Maar moge deze nadruk boven alles zijn weerslag vinden in de manier waarop wij de evangelische boodschap die wij boven hebben onderstreep, verkondigen en beleven.



Na overlijden kardinaal Heenan:

Ook in Engeland opvolgingsprobleem

LONDEN. — Het plotseling overlijden van kardinaal John Heenan aartsbisschop van Westminster heeft het Vaticaan voor een ander opvolgingsprobleem geplaatst dat van de zetel van Utrecht. Juist in de laatste tijd is namelijk een deel van de Engelse clerus roeiger geworden omdat men vindt, dat het Vaticaan de kerkelijke leiders van Engeland recruteert uit de conservatieve hoek, terwijl een groot deel van de clerus op theologisch gebied andere ideeën heeft.

Het overlijden van kardinaal Heenan die op zeventigjarige leeftijd aan een hartaanval overleed, betekent voor de katholieke kerk van Engeland en voor het land als geheel een groot verlies, zo betuigde premier Wilson. De Anglicaanse primaat aartsbisschop Donald Coggan, aartsbisschop van Canterbury verklaarde dat hij kardinaal Heenan erg zal missen als een hartelijke vriend en als een leider niet alleen van zijn eigen kerk, maar ook op het terrein van de oecumene. Kardinaal Heenan werd geprezen door Coggan voorganger, Lord Ramsey, die de pastorale ijver en de praktische wijsheden van de overledene roemde. De persoonlijke vriend van kardinaal Heenan, bisschop Zwartkruis van Haarlem, die vele jaren onder de toenmalige aartsbisschop heeft gediend, zei, dat men kardinaal Heenan geen recht doet door hem conservatief te noemen. Op theologisch gebied was

hij inderdaad conservatief, aldus mgr Zwartkruis, maar in de praktische benadering van de problemen toonde hij een grote openheid. Met name noemde hij de opstelling van de kardinaal ten aanzien van de oecumene en de maatschappelijke problemen van zijn land en de wereld. Aldus mgr Zwartkruis.

Kardinaal Heenan gold algemeen als anti-communist. Als jong priester bezocht hij de Sovjet Unie om zich met kennis uit de eerste hand te wapenen, zoals hij zei. Hij riep de katholieke arbeiders van Engeland nog niet zo lang geleden om actief deel te nemen aan vakbondsbijeenkomsten om zodoende het veld niet te laten aan de extremisten.

Kardinaal Heenan werd geboren in een Londense voorstad als zoon van een Ierse ambtenaar. Hij studeerde in Rome en werd in 1930 tot priester gewijd. Hij werkte gedurende zestien jaar in een Londense arbeiderswijk. Zijn eerste hogere kerkelijke posten kreeg hij in oorlogstijd. In 1951 werd hij bisschop van Leeds en in 1957 aartsbisschop van Liverpool; in 1963 werd hij aartsbisschop van Westminster; twee jaar later werd hij kardinaal. Sedert 1963 publiceerde hij acht boeken. Hij stond bekend als een man met sterke overtuigingen in controversiële kwesties, maar ook om zijn uitgesproken overredingskracht daarvan.

achter staan. Wij delen de bezorgdheid van de Caribische conferentie van kerken aangaande de activiteiten van multinationale ondernemingen in dit gebied en ondersteunen volledig zijn besluit aangaande economische rechtvaardigheid:

“Wij beschouwen het recht zijn lot in handen te kunnen nemen, in economische zowel als in politieke aangelegenheden als een opgave door God aan de mens gegeven en daarom beschouwen wij de voortdurende overheersing van de West-indische economieën door buitenlandse belangen als volstrekt onaanvaardbaar voor een christelijke geweten.”

Wij merken op dat pogingen worden ondernomen om culturele en kunstzinnige vormen te ontwikkelen, die een echte uitdrukking vormen van een West-indische identiteit. Wij zijn blij dat ook onze Kerk mede haar rol tracht te spelen in dit streven door te zoeken naar vormen van liturgische eredienst, van pastoreel handelen en zelfs van theologisch denken die meer aan de plaats zijn gebonden en daardoor beter beantwoorden aan de noden van het gebied. Wij verheugen ons ook dat alle Kerken mee hebben gedaan aan het streeksgerichte zoeken naar eenheid waarover wij ons gedurende onze jaarlijkse bijeenkomst van het afgelopen jaar in het openbaar hebben uitgesproken. Het is nu juist twee jaar geleden dat de Caribische conferentie van kerken in Jamaica van start ging. Als rooms-katholieke bisschoppen doet het ons heel bijzonder genoeg dat onze eigen Kerk een wereldwijd precedent heeft gesteld door zich vanaf het ogenblik van oprichting bij dit oecumenisch orgaan te sluiten. Wij beloven alles te doen wat in ons vermogen is om deze Caribische conferentie van kerken tot een meer bruikbaar instrument te maken om tot een beter leven van alle mannen, vrouwen en kinderen in het Caribische gebied te komen.

Het zou echter niet realistisch en niet eerlijk zijn om onze ogen te sluiten voor de zeer aanzienlijke

moelijkheden waarmee dit gebied te maken heeft in zijn pogen aan een beter leven voor zijn volken te bouwen. Wij willen onze bezorgdheid uitspreken aangaande de dreiging die op dit ogenblik bestaat met betrekking tot de territoriale onschendbaarheid van Belize. Wij bidden dat de gerechtvaardigde hoop van dit volk om zijn eigen lot in handen te nemen spoedig mag worden verworven. Wij maken ons ook zorg over het treurige lot van vele mensen van West-indische afkomst die uit noodzaak geëmigreerd zijn naar naburige landen, zoals bv. de Bahamas, om daar werk te zoeken, maar zonder in het bezit te zijn van de noodzakelijke wettelijke vergunningen. Wij vragen dat hun positie wettelijk wordt geregeld zodat zij in vrede kunnen leven en werken. En sprekend in het algemeen, daar de landen in het Caribische gebied streven naar grotere eenheid onder elkaar, vragen wij de meer welvarende naties die helpen de hand uit te steken naar hen die armer zijn en minder in staat zichzelf te helpen. Opdat deze brief aan zijn doel moge beantwoorden hebben wij, na overweging en onderling overleg, vier kwesties uitgekozen, vier terreinen die zorgwekkend zijn, om daarop bijzonder in te gaan. Op deze gebieden is de medewerking van alle christenen, van alle mensen van goede wil dringend geboden opdat zij voor zichzelf mogen onderzoeken en tot een besluit komen welke bijdrage zij kunnen leveren om tot een oplossing te komen. Mogen deze woorden van ons, hoe ontoereikend ook, hen bemoedigen dit te doen. Deze vier zorgwekkende terreinen zijn:

- I) Wat betekent een echte ontwikkeling;
- II) Socialisme en een nieuwe maatschappij;
- III) Gezinsverhoudingen;
- IV) Rassen-discriminatie.

(Het eerste deel van het herderlijk schrijven van de Antilliaanse bisschoppenconferentie verscheen op 13 januari 1976.)

